

# MERCURIO

REVISTA COMERCIAL  
IBERO AMERICANA



Num. 330 AÑO XIX BARCELONA

----- 10 de abril de 1919 -----

FUNDADOR ~ D. JOSÉ PUIGDOLLER ~ MACIÀ ~  
DIRECTOR ~ D. FEDERICO RAHOLA ~  
DIRECCION ARTÍSTICA ~ D. PEDRO C. ABARCA ~  
OFICINAS: BARCELONA: Rambla Flores, 1. MADRID: Hermosilla, 12.

## SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA  
UN AÑO 30 PESETAS  
EXTRANJERO  
UN AÑO 40 PESETAS

SE PUBLICA SEMANAL-  
MENTE, ALTERNANDO  
LA EDICIÓN ILUSTRADA  
CON LA COMERCIAL Y  
:: DE TRANSPORTES ::

SUMARIO: La República Argentina: Campo de batalla comercial, por J. Torrendell. — Chile: Su riqueza, por Joaquín Ciervo. — Miguel Grau! (De mis memorias), por la baronesa de Wilson. — Índice bibliográfico

## LA REPÚBLICA ARGENTINA

### CAMPO DE BATALLA COMERCIAL



ALLÁBAME hace pocos días en una Redacción, cuando fué anunciado el nombre de Mr. Ernest L. Starr, comisionado del Gobierno de los Estados Unidos. Pasó y, después de la presentación, hecha por el joven Rubén Darío, hijo del inolvidable poeta, nos enteramos de que acababa de llegar a Buenos Aires para iniciar una nueva propaganda de la potencia económica del cinematógrafo.

Mr. Starr forma parte del Comité de Información Pública que de unos meses a esta parte envía gratuitamente a todos los diarios porteños buen número de telegramas sobre las cosas más importantes de la República del Norte. Diariamente la prensa argentina inserta en sus páginas diversa información que interesa a todas las clases sociales, porque abarca noticias de toda especie, desde la reseña de la inauguración de un establecimiento de educación hasta la estadística de las ventas que realiza la fábrica tal o cual de cualquier producción.

He aquí una manera rápida de dar a conocer las manifestaciones morales y económicas de un pueblo.

Esto no era suficiente. Ahora aparece Mr. Starr dispuesto a hacer penetrar por los ojos la potencialidad extraordinaria de los Estados Unidos. Trae algunas de las más notables producciones de la cinematografía, donde los argentinos verán, con la eficacia que comunica todo lo vivo, los múltiples factores de la poderosa nación norteamericana. En la pantalla será reflejado el enorme esfuerzo que ha realizado aquel país para contribuir a la derrota del militarismo alemán, como también la formidable maquinaria productora de cuanto pueda reclamar la necesidad moderna o el menor capricho.

Las explicaciones de Mr. Starr ofrecían hábilmente intercambiados los clisés oficiales de la galantería usual: « El Gobierno norteamericano tiene interés en que las películas oficiales sean proyectadas en la Argentina antes que en cualquier otra República latinoamericana o nación europea, porque nos une con este país una amistad verdaderamente sincera; porque este es el medio de poner en práctica el verdadero panamericanismo; porque sabemos perfectamente, y esto debido a la nunca bien ponderada actuación del doctor Naón, que el pueblo argentino está hoy despierto a la realidad tanto como pueda estarlo el nuestro, y ve la necesidad de afianzar los lazos de amistad con nuestro país, y, finalmente, porque es justo que un gran pueblo dé preferencia a otro gran pueblo ». Luego añadía: « No se trata de películas que narren la campaña de los Estados Unidos en esta guerra, sino de documentos que, al mismo tiempo que tienen el carácter de permanentes y atractivos, ponen de manifiesto cuáles fueron las múltiples actividades de la Unión desde 1914 hasta después de firmado el armisticio; es la documentación de los hechos del pueblo que luchó por los ideales de la libertad y de la democracia, de la humanidad y la independencia universal ».

A los dos días, nueva presentación de otro delegado norteamericano. Sube la categoría. Ahora se trata de Mr. Hickman Price, vicepresidente y gerente de la poderosa « Caldwell-Burnet Corporation » de Nueva York, y vicepresidente de la Asociación de la Prensa norteamericana, que cuenta entre sus socios a más de seis mil diarios de los diferentes Estados de la Unión. Una nota estenográfica dice: « Viene Mr. Price a Sud América a realizar, en nombre de varios centenares de las más importantes fábricas de los Estados Unidos, un estudio lo más completo posible de las condiciones actuales del comercio de importación. El proyecto de ley conocido por el nombre de



*Webb Law*, cuya aprobación en el Congreso norteamericano se llevó a cabo después de múltiples y autorizados debates, autoriza la asociación de firmas que, constituyendo una poderosa institución, permitan a los Estados Unidos luchar con fuerzas iguales contra la competencia de las naciones extrañas en los mercados extranjeros. Es, pues, a la ley *Webb* que la «Caldwell-Burnet Corporation» debe sus actividades en Sud América.

Después agrega Mr. Price: «Nuestra Corporación tiene el encargo de buscar en las Repúblicas del Sur de nuestro continente aquellas fuentes de producción en que empresas norteamericanas puedan invertir capitales que ascienden a la fabulosa suma de 1,000,000,000 de dólares».

Acabo de saber que Mr. Price ya ha empezado enérgicamente su cometido con bastante éxito. Varios periódicos de tercer orden han aceptado sus propuestas; por de pronto publicarán los artículos que él envíe a cambio de los anuncios que proporcionará. Además, aumentará la suscripción con los norteamericanos residentes en la Argentina y un buen número de particulares y organismos de los Estados Unidos.

Hoy leo en un diario este suelto sugerido:

«El Consulado general de los Estados Unidos ha iniciado en estos últimos tiempos una activísima propaganda conducente a facilitar el mutuo conocimiento y a estimular la confianza entre los comerciantes de la República Argentina y de aquel país.

»A esos efectos, nos ha pedido que informemos a nuestros lectores que desearía ponerse en comunicación con casas importadoras o negociantes al por mayor de esta ciudad que deseen introducir de los Estados Unidos cualquiera de los artículos de la lista que publicamos a continuación. Asimismo desea conocer a los comerciantes que tengan interés en obtener una agencia o representación de casas norteamericanas o en actuar como agentes comisionistas importadores. Los artículos a que nos hemos referido son:

»Instrumentos y maquinarias agrícolas, carnes, pescados, frutas, verduras y conservas en latas, productos químicos, tanino, extractos, aparatos eléctricos, maquinarias y accesorios, artículos de ferretería de toda clase, instrumentos dentales, de cirugía y otros de aplicación científica, productos de hierro y acero, cuero y artículos de cuero, maquinarias de todas clases y herramientas para maquinarias, automóviles, camiones de carga y accesorios, pinturas, aceites y barnices, arroz, tejidos, hilados y artículos de mercería.

»El Consulado tiene, también, gran interés en ponerse en comunicación con personas o firmas que deseen exportar de la República Argentina productos de cualquiera clase a los Estados Unidos o que quieran actuar como casas exportadoras comisionistas».

Todo esto es necesario, indispensable, pero no basta. Son muchos los años que les llevan de ventaja los países europeos. Tengo dicho que el término de la guerra será la hora fatal de una competencia sin piedad. Ya se inicia. Me consta positivamente que la alarma ha corrido ya por las filas de industriales y comerciantes norteamericanos. Con sorpresa de muchos, apenas firmado el armisticio, Sud América ha cancelado más de la mitad de los pedidos que habían recibido los Estados Unidos durante el último año de guerra.

He aquí el primer dato de mis anteriores afirmaciones. En cuanto se ha visto la posibilidad de reanudar las antiguas relaciones comerciales, inmediatamente el cliente argentino suspende las órdenes dadas y, por lo menos, se queda estantío para ver venir. Que empiecen las ofertas. El *remate* se anuncia. A la baja, a la baja.

Precisamente hoy aparece en *La Nación*, el gran diario de Mitre, un extenso telegrama de Londres, recogiendo importantes declaraciones de su Director, que está allí para establecer una sucursal, como la que hay en París de muchos años atrás y la que acaba de ser inaugurada en Nueva York. Entre otras cosas de mucho interés, dice don Jorge A. Mitre que con razón es la Gran Bretaña el pueblo que más ventajas ha adquirido siempre en la Argentina, comercialmente hablando, ya que ha sido el que mayor capital ha sabido invertir en la República.

La Gran Bretaña ha construido sus ferrocarriles, base de su envidiable prosperidad. La primera concesión para una línea extensa fué hecha en la Argentina por el general Mitre, cuando era presidente de la nación. Consistió en una concesión de tierra de 4 kilómetros a cada lado de la línea ferroviaria. Construido este ferrocarril, *La Nación* fué desde entonces un firme sostenedor de los capitales británicos en el país. La ley de ferrocarriles fué proyectada por Emilio Mitre, y se la conoce hoy por «Ley Mitre». Esta ley asegura el rendimiento de los capitales invertidos y constituye una base sólida para las Compañías británicas, así como las extensiones dadas para las trochas. Las tarifas ferroviarias son aprobadas por el Gobierno argentino. A fin de establecer un equilibrio existe también un sistema impositivo ferroviario que tiende a facilitar la construcción de caminos carreteros que parten de las estaciones ferroviarias.

Y, en seguida, añade el señor Mitre: «Recientemente hice saber a los fabricantes de los Estados Unidos — tema éste que reviste mucho interés para el pueblo británico — que, si deseaban establecer un extenso comercio en la América del Sur, no deberían limitarse a vender productos. La antigua teoría de que el intercambio sigue al pabellón, ha de cambiarse diciendo que el intercambio sigue a las inversiones del capital. Es un hecho probado que las inversiones de capital en la Argentina han traído un intercambio intenso. En este asunto es necesario tener presente que se trata de las cifras y estadísticas de antes de la guerra, pues que durante las hostilidades han sido anormales. En el pasado, el intercambio mayor de la Argentina correspondió a la Gran Bretaña, de acuerdo con sus mayores inversiones de capital».

El mismo Comité de Información Pública, al principio citado, nos facilita un telegrama, donde se sintetiza un artículo publicado por la Revista *Collier's Weekly*, y pedido a una firma sudamericana.

«Una gran competencia está a punto de comenzar entre los varios países — dice — con el objeto de apoderarse mejor del comercio de la América Latina. Lógicamente parecería que el conjunto deberían asegurárselo los Estados Unidos. Los países europeos, empero, harán sacrificios por ganar ese comercio. ¿Harán lo mismo los Estados Unidos? Permitidme formular algunas indicaciones. Es necesario que los norteamericanos nos entiendan y entiendan las condiciones sudamericanas. Nunca hemos argüido que las mercaderías europeas sean mejores que las norteamericanas, pero los fabricantes europeos se han esforzado más para satisfacer nuestros gustos. También hemos sido tímidos respecto a la obtención de mercaderías norteamericanas debido a su presentación. Los europeos nos conceden crédito de seis y nueve meses; a los norteamericanos les disgusta aún conceder tres meses. Prefieren treinta días; hay muchos que no dan ni un día. Y, sin embargo, conceden créditos más prolongados a sus compatriotas. En la América del Sur, como en todas partes, hay firmas buenas y malas. Si los norteamericanos estudian la situación un poco, sabrán distinguir entre los buenos y los malos».

Termina el telegrama con unas pocas palabras del director del *Collier's Weekly*:

«El valor de esta crítica está en la franqueza. Los Estados Unidos tienen grandes oportunidades en la América del Sur. Es bueno que sepamos, no obstante, que ese comercio no nos lloverá del cielo. Debemos trabajar y formular nuestros planes para conseguirlo, y prepararnos inteligente y resueltamente.

No otras han de ser mis consideraciones finales. ¿Pero acaso no ha hablado claro y elocuentemente el señor Cambó al afirmar que el Estado español apenas se ha preocupado de proyectar un plan de intercambio comercial con Sud América? A ver si al fin, descargado de tareas y preocupaciones regionales que agobian a los ministros, acertarán éstos con eficaces iniciativas de expansión mercantil, colaborando así en los buenos propósitos de don Alfonso XIII, cuyas palabras en el *Blanco y Negro*, y transmitidas por el cable, han encontrado aquí honda simpatía, que se hará patente el día en que se realice su tan anunciado viaje a la República Argentina.

J. Torrendell





## SU RIQUEZA

**D**ESCRIBIENDO el territorio chileno avivase nuestra fantasía, reanímase nuestro corazón a la vez que la inspiración acude al entendimiento porque el continente americano de que forma parte Chile es bello, bellissimo, rico y pródigo.

En las postrimerías del siglo xv. el singular navegante Cristóbal Colón hizo ofrenda a España de lo que después Valdivia — en 1541 — dominó, y allí, en la parte central de la tierra chilena, fundó éste la ciudad de Santiago, donde impera el cerro de Santa Lucía.

La República de Chile ocupa al Occidente de la América Meridional la angosta faja de tierra que va extendiéndose hacia las soberbias cumbres de la cordillera de los Andes y entre el Océano Pacífico desde el paralelo 17° de latitud Sur hasta el Cabo de Hornos, extremidad austral del continente americano por los 56° de latitud.

Tanto se prolonga la extensión territorial chilena que sus dos más remotos confines están tan equidistantes como, por ejemplo, en Norte América, el Labrador y la tórrida Jamaica, o bien cabe parangonar la muy considerable distancia que media entre la ciudad escocesa de Edimburgo y el africano Senegal.

Forma la República veintitrés provincias y un territorio; al frente de cada una de las provincias se encuentra un Intendente, y son llamados Gobernadores aquellos que tienen el mando de los departamentos que emanan de las provincias. Tales cargos son adjudicados por el Presidente de la República.

Aproximadamente, Chile mide unos 752,912 kilómetros cuadrados, enorme extensión que por la riqueza innata que oculta asombra y maravilla al conocer la producción de aquel suelo privilegiado. Conviene hacer constar que personas que nos merecen entero crédito aseveran que entre las grandes islas y en la tierra firme podrían dedicarse a distintas explotaciones 20 millones de almas; hay horizontes para los amantes de la agricultura, campos para los ganaderos y sitios mil para expansionarse los mineros.

El territorio en cuestión, por su aspecto físico, puede ser dividido en cinco zonas y cada una de ellas ostentando carácter propio: al Norte, la del salitre; al Centro la de los valles transversales y la del gran valle longitudinal; al Sur, la de los canales patagónicos y la zona magallánica. La zona salitrera, o sea la primera, en extremo importante, la constituyen, en su mayor parte, aquellos territorios que han sido adquiridos o reivindicados por la República después de la guerra con el Perú y Bolivia; además, se encuentran en esta zona perfecta y determinadamente acentuadas las tres formaciones características del país: la cordillera de los Andes, el valle longitudinal y la cordillera de la costa.

Pocos ignoran que el territorio de que se trata posee envidiable riqueza mineral y esta riqueza de su entraña la debe Chile al cruzamiento en toda su longitud por la fantástica cordillera de los Andes; aquel fértil suelo ofrece al hombre oro, plata, cobre, bórax, azufre, salitre, mármoles, cales, yesos, arcilla común y arcilla blanca, el kieselguhr o diatomita y piedras. Además, fuera de la industria salitrera y de otras sales naturales como la sal común, los boratos, sales potásicas, etc., etc., quedan otros productos mineros indígenas que en parte se explotan, y en parte, por diversos motivos, no son aprovechados.

De los productos que se han hecho mención débese hacer resaltar algo su importancia, por lo que se manifestará que el

mármol — explotado en los Andes — es muy codiciado por sus excelentes condiciones, así como los yesos, de una gran pureza; también es un producto clasificado de primera calidad la piedra destinada para ornamentaciones.

Entre los productos reconocidos por su grandísima importancia, como son el salitre y el iodo, débense sumar a la riqueza chilena el caudal de cobre y la abundancia de carbón de piedra explotado en grandes proporciones en Lota y en la costa de Coronel, en la provincia de Arauco y en la bahía de Talcahuano, en la demarcación de Valdivia entre otros parajes.

Al recorrer en toda su dilatada extensión el magnífico territorio chileno, se comprende que la próspera República tiene un poderoso auxiliar en la riqueza del suelo, puesto que indudablemente es el auxiliar de grandes arrostos que necesita todo pueblo para su desarrollo. Queda manifestado que buena parte de tierra está inhabitada a pesar de ofrecer la República de Chile excelentes condiciones a sus pobladores, puesto que allí pueden aclimatarse los hijos de los Trópicos lo mismo que los del Norte.

La igualdad, por la bonanza, caracteriza a Chile, ya que en las diversas estaciones la casi regularidad del clima hace que los veranos y los inviernos sean buenos, no sólo en la región tropical si que también en las más elevadas latitudes; verdaderamente es un clima salutar y muy agradable, que se adapta maravillosamente a las necesidades de la agricultura.

Un dato que es poderoso argumento. La raza blanca prospera como en los países más benignos de Europa, y cabe ahora volver a mentar las condiciones de salubridad que reúne el continente chileno poniendo de manifiesto que la fiebre palúdica sólo allí es conocida, afortunadamente, por relatos de los viajeros.

Tales ventajas ¿obedecen a las sabias leyes dictadas para la inmigración?

Mucha y beneficiosa influencia aportan las disposiciones al efecto del celoso Gobierno de la República de Chile.

Veamos un extracto del reglamento para la inmigración: «...los reglamentos a que se hace referencia ordenan que sólo sean traídos los inmigrados solicitados por los particulares, exigiéndose para ello las garantías necesarias y la firma de contrato ante notario por ambas partes...»

La tal medida, este sistema, limita la inmigración evitando en absoluto la intromisión de elementos enfermizos y por consiguiente poco útiles al progreso del país y asegura la inmediata colocación de los recién llegados que andando el tiempo se hacen hombres y se aportan la estimación de los naturales de su segunda madre: la patria de su adopción.

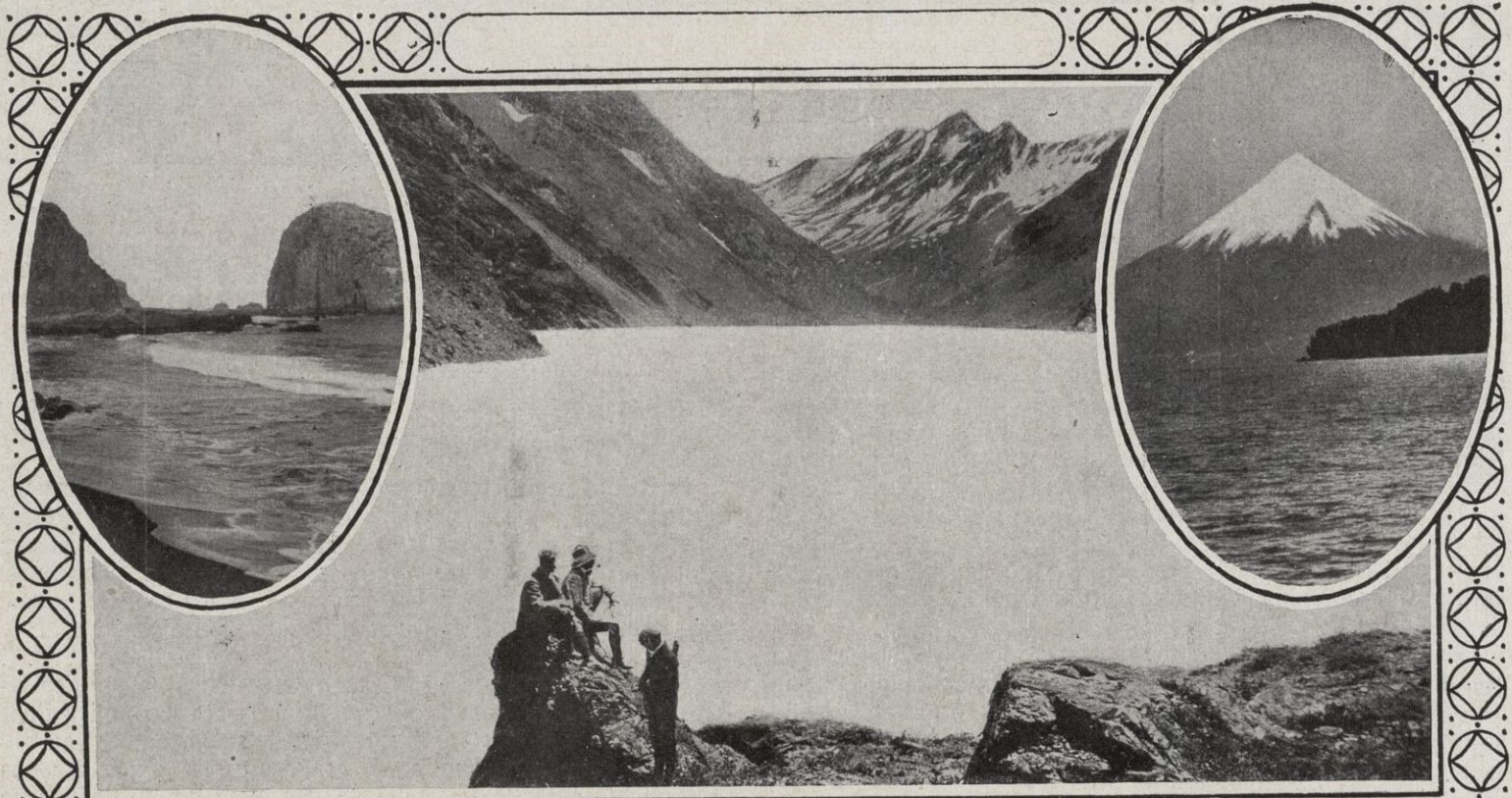
Volvamos a orientarnos encauzándonos de nuevo en la riqueza natural base de la resonancia del comercio del continente de nuestra atención imprescindible en general a la industria mundial.

Años antes de la colonización por los españoles ya se explotaba en aquel país el oro en abundancia y algo de plata; durante la colonia también buscóse el cobre y algo de mercurio o azogue, empleado en beneficio de primeros metales.

Del precioso metal, o sea el oro, durante el tiempo de la colonia se produjeron 231,000 kilogramos con un valor calculado en 415,800,000 de pesos de 18 d. y de plata 264,750 kilogramos con un valor de 31,770,000 pesos de 18 d.

De cobre 83,050 toneladas y un valor de 73,084,000 pesos de 18 d.





Constitución

Laguna del Inca, en la cumbre de la cordillera de los Andes

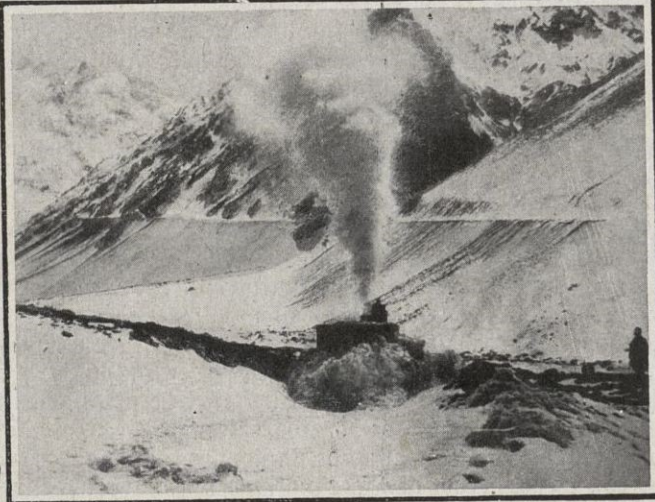
Volcán Osomo



El Lafa



Ferrocarril Trasandino



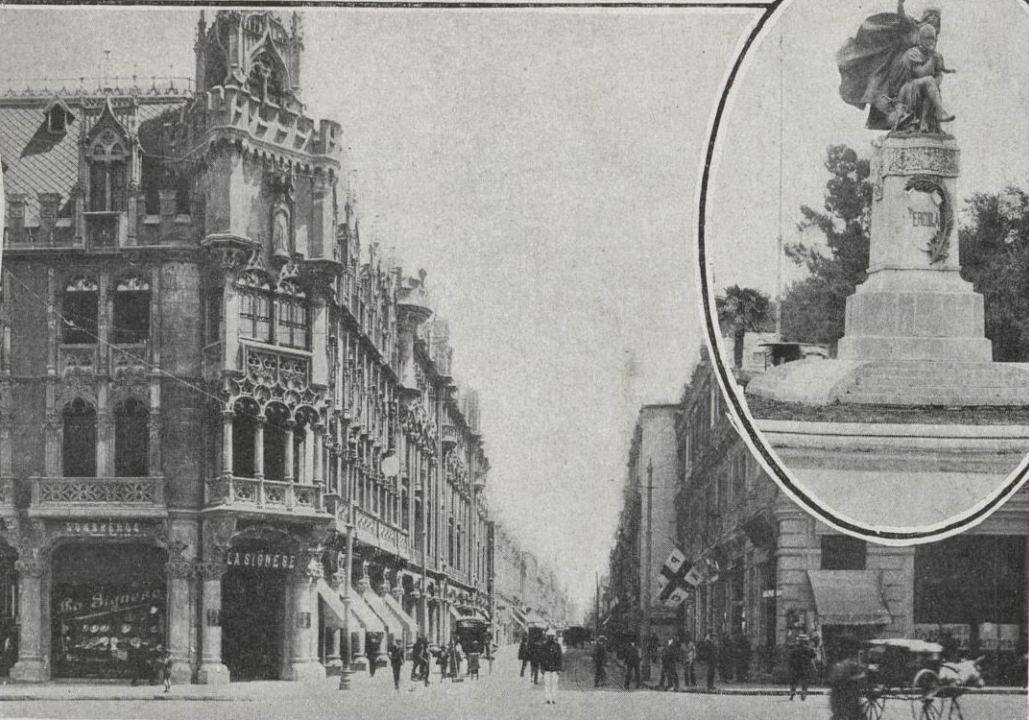
Ferrocarril Trasandino



SANTIAGO



Estatua a Vicuña Mackenna



Calle del Estado



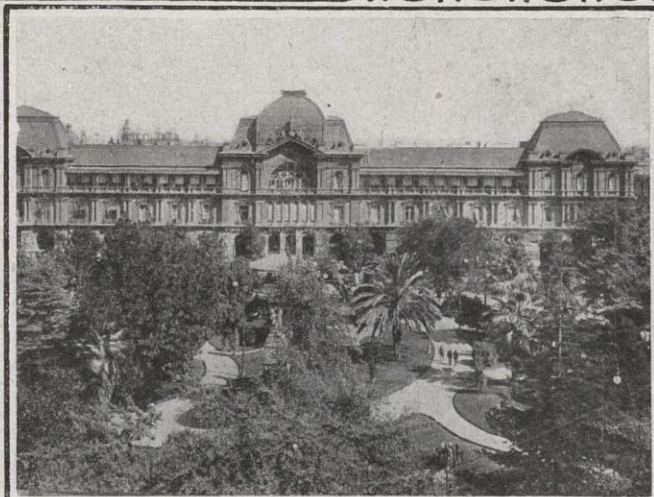
Entrada al Parque



Palacio del Congreso



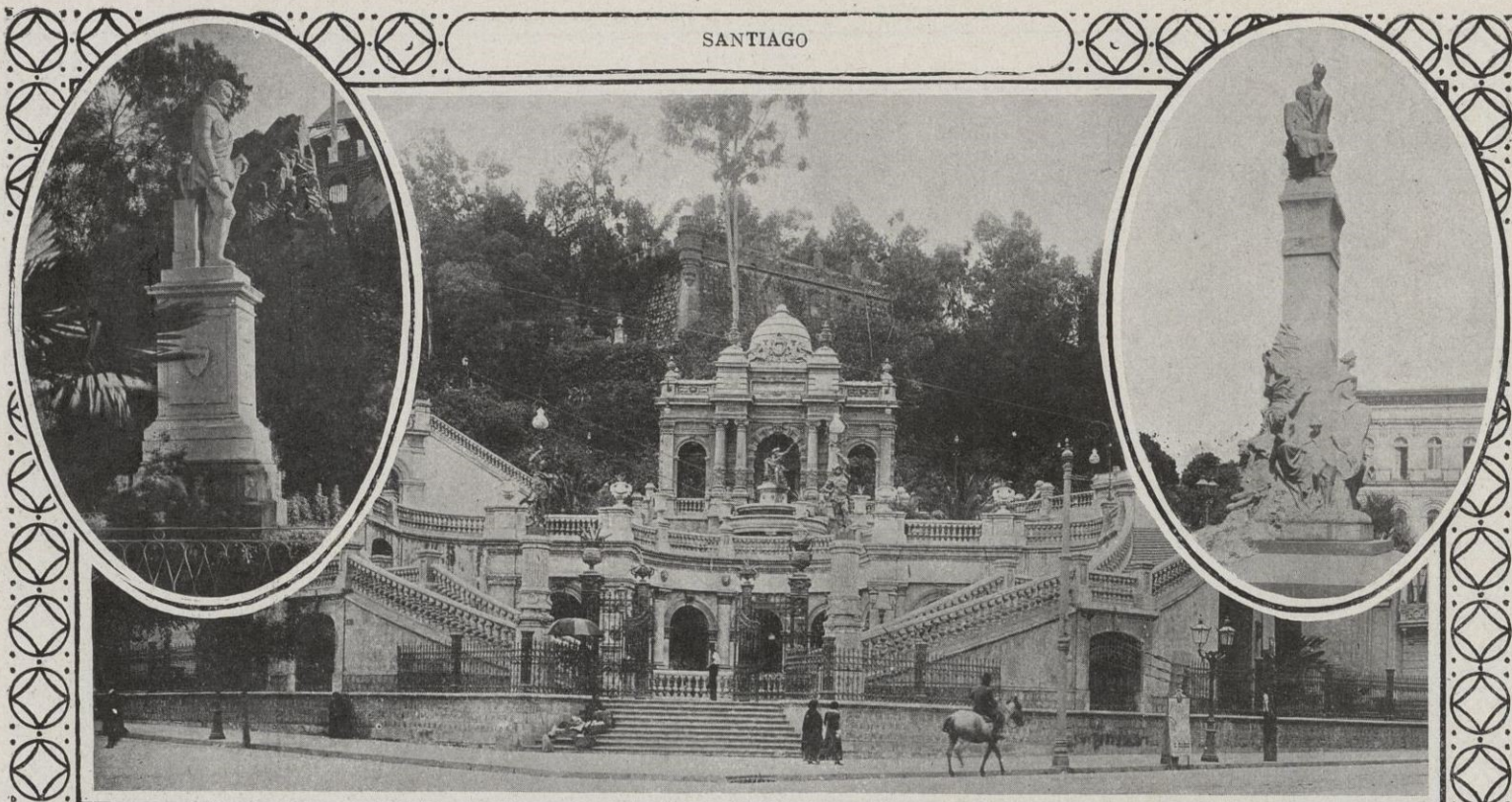
Avenida de las Delicias



Plaza Principal



SANTIAGO



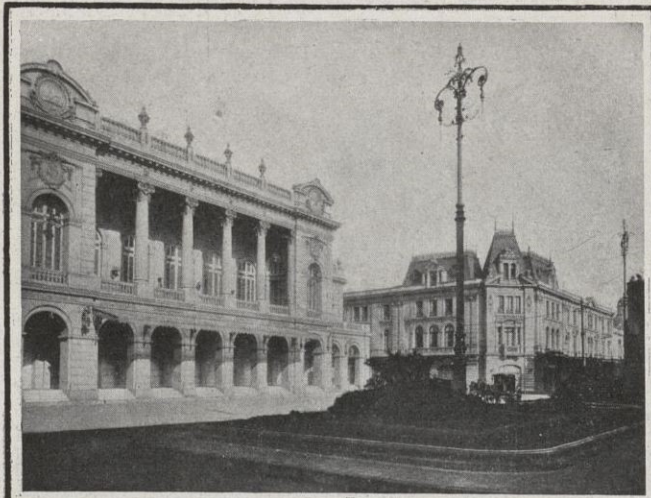
Estatua de Pedro de Valdivia

Subida al Cerro de Santa Lucía

Monumento a Montt-Varas



Calle de la Catedral

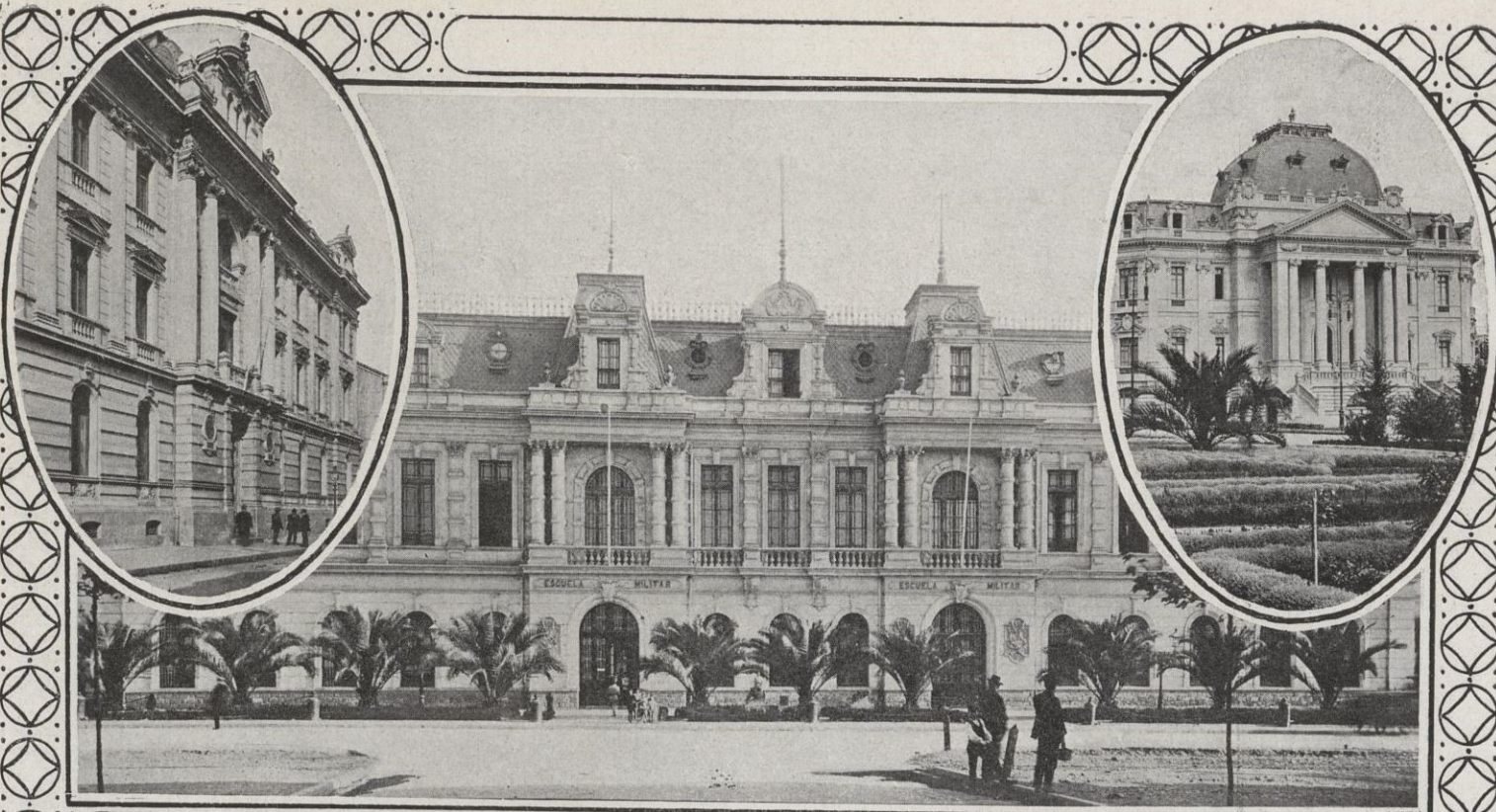


Teatro Municipal



Central Correos





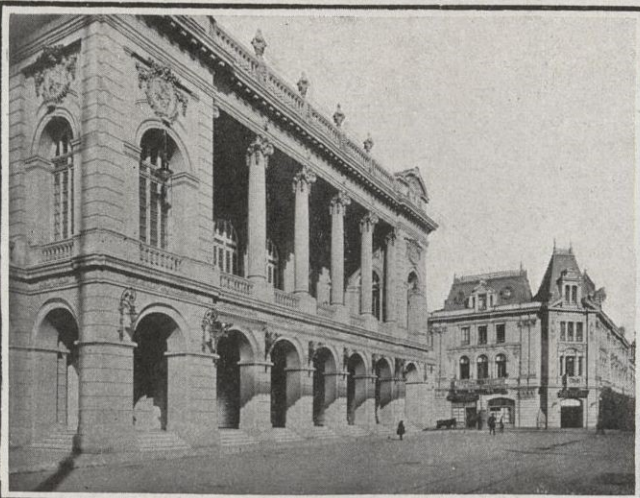
Ministerio de Industrias

Escuela Militar

Barrio forestal



Plaza principal de Valparaiso



Teatro Municipal



Una calle principal de Santiago



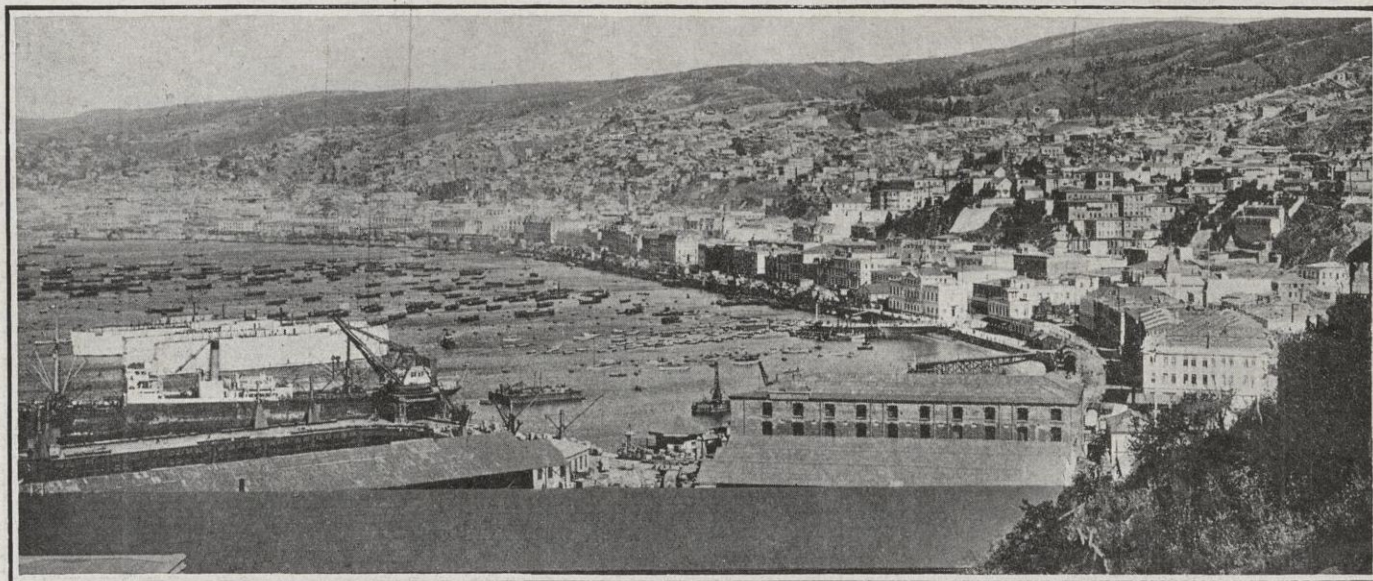
VALPARAÍSO



Plaza de O'Higgins

Barrio forestal

Avenida Victoria



Vista general

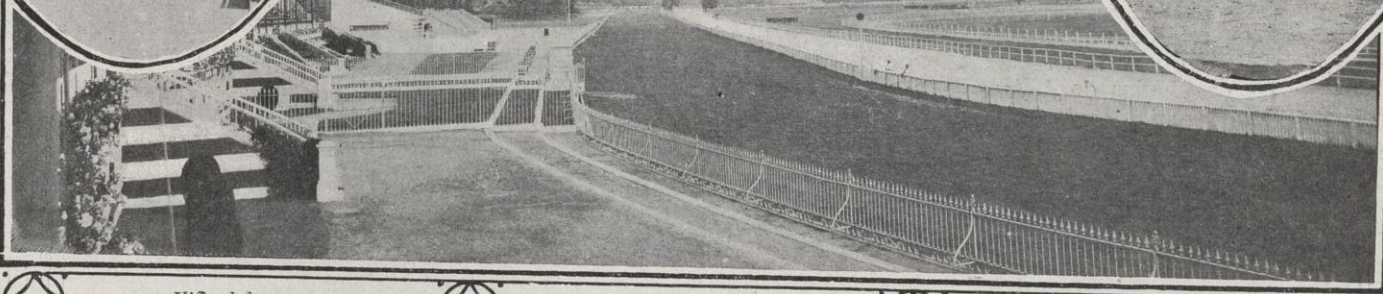


Calle principal



Plaza Mayor





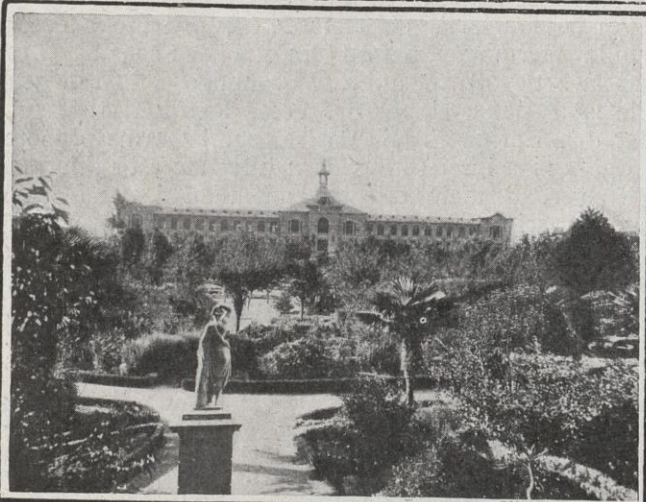
Viña del mar

Club Hípico (Viña del mar)

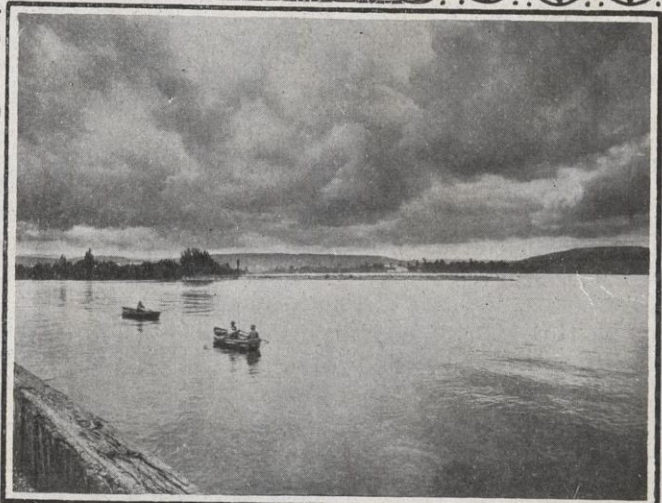
Viña del mar



Valdivia



Concepción. — El Liceo



Río Valdivia



En las cercanías de Quilpué encontróse oro, dieron plata San Pedro Nolasco, Punta Gorda, Chancoquín, Cerro Blanco en Atacama y otros puntos, y en las provincias de Aconcagua, Atacama y Coquimbo se explotó el cobre.

Bueno será, para quien guste de hacer estudios comparativos, el dar a conocer algunas cifras que hacen referencia a los minerales recién apuntados desde 1545 — época de colonización — hasta hace contados años.

El oro alcanza 332.146,400 kilogramos valorados en pesos 614.155,827 de 18 d.; la plata 9.149,241 kilogramos, con un valor de 857.364,568 pesos de 18 d., y el cobre dió 1,915.999,509 por 2.371,466 toneladas.

La industria salitrera no es sólo interesante por la cantidad de nitrógeno con que contribuye a la economía mundial por el valor de su producto — 305.000,000 pesos oro — por la calidad de alta ley en nitrógeno nítrico, si que también por las particularidades de la región donde se encuentra instalada, por su organización técnica e industrial, y asimismo por la calidad y valor de los subproductos que en ella se obtienen.

Constituye el salitre una rama de gran importancia, acaso la de mayor ingreso pecuniario, para la República de Chile; tomó manifiesto desarrollo desde 1883 a raíz de pasar a poder de los chilenos las provincias de Antofagasta y de Tarapacá, como indemnización por los gastos de la guerra. No obstante, habíase ya llevado a cabo la explotación de salitre, tres años antes en sus posesiones del Norte. Puede decirse que una tercera parte del salitre que se viene consumiendo destinase a la elaboración de ácido nítrico y pólvora; respetable cantidad se invierte como abono agrícola.

La explotación de este producto natural arroja una cifra elevadísima de quintales, y por lo tanto representa considerable ganancia.

Tarea ardua, pesadísima, para la cual precisa férrea voluntad, es la explotación de la industria salitrera. Imaginaos a los técnicos y braceros en plena naturaleza, en amplio y serio desierto, entre áridas cordilleras, en un paraje desprovisto de vegetación y por consiguiente horro de matices. El rey de aquellos lugares es el silencio y la soberana monotonía. ¡Cielo y pedruscos!

Representa trabajo de titanes el procurarse desde inmensas distancias los servicios indispensables, necesarios para el vivir y para el trabajo; materiales, útiles, víveres, objetos diversos, combustibles, forrajes para los animales y otras cosas imprescindibles deben procurarse aquellos puñados de hermanos que saben arrancar a la tierra preciado tesoro.

Y todo el ardor minero se sumó al movimiento industrial y al tráfico que el comercio lleva en sí. Así es que las faenas productoras se instalaron primero, y a porfía sufrieron mejoras y transformaciones como las empresas de Rancagua (Braden Copper C.º) y la de Chuquicamata, ambas con capital norteamericano.

También quedan a buen lugar otros grandes depósitos de cobre nacionales: los de Potrerillos en Chañaral y cerca de Santiago en Lo Aguirre se han hecho sendos estudios para reconocer y explotar yacimientos.

Queda demostrado de hecho que la industria minera en Chile es importante y auguramos su portentoso incremento, lo que redundará en beneficio de la civilización.

\* \* \*

La marina mercante nacional y extranjera dispone para el tráfico de importación y exportación de numerosos puertos y de buen número de puertos secos en la cordillera; están en continuo contacto con el comercio extranjero, ordenados de Norte a Sur, los de: Pisagua, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

Estos puertos tienen contacto directo con los ferrocarriles del país, pertenecientes casi en su totalidad al Estado, y hay

que hacer mención de la particularidad de que el primer ferrocarril que tuvo la América del Sur es el que presta servicio entre el puerto de Caldera y la ciudad de Copiapó, inaugurado en 1852.

Todas las naciones están en contacto comercial con la República de Chile, importando productos heterogéneos o recibiendo los que son genuinos del país. Así, pues, la exportación es de significada importancia dada su producción minera tanto de salitre como de cobre especialmente; además exporta en respetables cantidades carbón de piedra, cáscara de quillay, cueros de chinchilla, borato de cal, cebada común, miel surtida, iodo...

Ahora que además de Chile a Bolivia, Ecuador y el Perú, con la apertura del Canal de Panamá les será mucho más tangible la intensificación en el intercambio de producción dentro del continente y aun cosecharán beneficios de carácter internacional.

La actividad chilena encarna en sus dos renombradas ciudades, Santiago y Valparaíso, aquélla la capital y ésta la arteria que liga la República con México y California por la costa y por la vía de Magallanes con los grandes mercados europeos y neoyorquinos. La bahía de Valparaíso es hermosa, muy pintoresca, y generalmente vese animada por dar hospitalidad a buques de varios pabellones; la iconografía de su nombre nos suena a *vale un paraíso* y efectivamente es uno de los parajes más bellos del mundo.

La naturaleza quiso ser allí pródiga, ya que a los quince minutos de Valparaíso se ofrece la risueña ciudad de Viña del Mar que goza de clima fresco, por lo que durante todo el año se reproducen todos los ejemplares de flores de la zona templada. Por sus excepcionales condiciones es la predilecta de la alta sociedad.

Incontables beneficios de los que legítimamente disfruta Chile débense a bizarros, honrados y laboriosos hombres que con altruismo digno de ejemplo supieron encauzar a una raza que dentro de su poco sentido de cultura, en época primitiva, revelaron entereza de corazón y firmeza de carácter. En tales condiciones le cupo a O'Higgins fundar ciudades.

Los indios llamados auracanos no fueron independientes, despreciaron la vida nómada dejando de ser salvajes y se fueron acreditando trabajando hasta llegar a ser elementos utilísimos en las explotaciones agrícolas.

Vino después el mestizo, interesante tipo resultado de la raza española y auracana que se distingue por su valor y fuerza física; son trabajadores y soldados muy preciados y pundonorosos.

Y aquellos que por su abolengo, o bien por su constancia en los negocios, y también los intelectuales, distingúense en ser *señores*, lo que equivale a decir que son dechado de ciudadanos.

Muy satisfecho puede estar el actual Presidente de la República de Chile el señor don Juan Luis Sanfuentes — a quien dedicamos respetable saludo — muy satisfecho, decimos, debe sentirse en regir el destino de territorio tan próspero y de saber interpretar el espíritu del pueblo chileno, el suyo.

Por no apartarme del tema de este artículo y temiendo ser hartos de terminar, pero no sin que haga constar en estas páginas la benevolencia que tuvo conmigo el Cónsul general de Chile en España, el por dos veces benemérito de su patria, señor don Enrique Tagle Castro, por haberme proporcionado los datos más interesantes para hilvanar esta información.

En verdad, manifiesto mi contrariedad al no disponer de mayor espacio para poder ofrecer un trabajo más completo a fin de poner de manifiesto toda la belleza de que es arcano Chile, tan rica y tan salutífera, tan pintoresca e interesante.

Lectores amigos. Sabed que los nobles afectos del alma de los chilenos llegan hasta España, que ha sido su madre. Abracémosles con toda cordialidad.

**Joaquín Ciervo**







# ¡MIGUEL GRAU!

(DE MIS MEMORIAS)



**P**OR segunda vez visitaba yo la riente capital del Perú; la coqueta y bulliciosa Lima, la tan celebrada por los poetas, y que en ya lejanos días se galardonaba como el París de América. En una hermosa y primaveral mañana me dirigía, en una elegante *victoria*, a cercana y pintoresca quinta, convidada para un almuerzo de despedida, cariñoso homenaje al marino hoy inmortal en los anales peruanos y honra y gloria para Piura, su ciudad natal.

Hacia algún tiempo, y desde los comienzos de la guerra con Chile, que el nombre del marino estaba íntimamente ligado con el monitor *Huascar*, y sus hazañas habían identificado de tal modo a la nave con su bizarro comandante, que al mencionar los méritos del patricio insigne, resultaban de alto relieve para el afortunado buque.

Impaciente estaba yo por conocer al patriota, que tras breve plazo había de obtener brillante página en la historia, no sólo del Perú, sino de América.

Su varonil figura, su dulce y afable trato conquistaron desde luego mi afecto y mi interés. Tenía el cutis tostado por las salobres brisas; su complexión era robusta, como para arrostrar peligros y vencerlos, y su frente espaciosa había sido formada para ceñir laureles.

Los ojos, negros y rasgados, acusaban valor indomable, voluntad, energía, y el sereno pesimismo del hombre que mira en poco la vida y en mucho la gloria de la patria.

Era adversario temible en la pelea y de tal magnanimidad en el triunfo, que amigos y enemigos daban testimonio, así como también de su modestia y de su liberalidad.

Miguel Grau demostró en su primera juventud ser amantísimo para la vida doméstica, mas como revelase siendo guardia marina capacidades extraordinarias y temeraria intrepidez, se vió impulsado a campo de acción más vasto, en el cual había de llenar misión luminosa y grande.

Aquel hombre era la encarnación del patriotismo, y fué el augusto verbo de la guerra.

En la primera expedición con el *Huascar* llegó a tomar relieve semifantástico, siempre burlando los planes del enemigo, y en las ondas del Pacífico, el monitor aparecía y desaparecía ante la escuadra chilena, como pudiera efectuarlo hoy un submarino.

Las aguas de Iquique fueron el escenario de uno de sus triunfos; allí sucumbió el navío chileno *La Esmeralda*, inmortalizando a otro héroe, Arturo Prat.

En Antofagasta creció el prestigio de Grau, llegando a gran altura en su encuentro con *El Blanco Encalada*, y en la peritísima maniobra de retroceso.

El *Huascar* y su comandante habíanse cubierto de gloria, y se preparaba para emprender la segunda campaña cuando despedíamos al noble marino, en aquel almuerzo de recuerdo perdurable, de cambio de ideas, de plácemes y de esperanzas.

Ya estrechando su mano le dije: — ¡Ojalá que el *Huascar* tenga la suerte que obtuvo en la primera expedición!

— ¡Quién sabe!—contestó pensativo,—Mi barco sufrió mucho en su combate con la *Esmeralda*. Precisaba más tiempo para reforzarse y reparar algunas averías, limpiar los fondos más detenidamente; por ahora no hay que pensar en ello; ya veremos más adelante.

— Con usted va la victoria.

— ¡Y si ella me abandona, sabré morir!

Algo inexplicable paralizó a todos: las futuras tristezas pesaban ya sobre nuestros corazones.

— ¡Adiós! — dijimos, embargados por sombríos presentimientos; — hasta la vuelta, y que sea pronto.

— ¡Hasta la vista!—contestó conmovido, y subió al coche y se alejó...

El viaje resultó una epopeya, y el esforzado Contralmirante centuplicó con su heroísmo los medios de acción puestos a su alcance.

Aun las olas que rompen en las playas de Iquique y en los peñascos de Antofagasta reflejan la sombra de Grau, batiéndose con los blindados chilenos, y si el 21 de mayo de 1879 fué la cubierta del *Huascar* altar de gloria para el valeroso chileno Arturo Prat, el 8 de octubre, del mismo año, era a su vez pedestal de la inmortalidad para Miguel Grau, y el postrer detalle de su vida resultó la página de oro más hermosa en los anales patrios.

Luchando con temporales, que más de una vez pusieron en peligrosa situación al monitor, cruzó Grau el Pacífico; recorrió las costas de Chile, sin apartarse de su plan de operaciones y cumpliéndolo con arrogante valentía.

Vencida su misión con tan hábil y perseverante esfuerzo y ya con rumbo al Perú, dióse de frente con *La Covadonga*, el *Blanco Encalada* y el *Matías Cousiño*; rapidísimo criterio le aconsejó burlar a los enemigos, que en son de combate retaban al *Huascar*. Veloz ganó terreno y libre en su acción, recobrando confianza, adelantó; cuando de improviso, la segunda división de la escuadra chilena cerró el paso al intrépido marino.

*El Cochrane*, el *O'Higgins* y el *Loa* cortaban su retirada.

El momento era supremo: o la muerte o la fuga, que tal vez fué posible; pero el carácter caballeresco de Grau hubiese rechazado la idea, de haber surgido un momento en su imaginación.

Con el *Huascar* navegaba *La Unión*, y confiando en sus condiciones de marcha, ordenó Grau se alejase para salvarla, quedando el monitor frente a frente y solo, contra toda la escuadra.

Del *Huascar* partió el primer cañonazo, tomando la iniciativa en el combate, o más bien en aquel duelo a muerte; su alma intrépida y varonil plantó desde luego la ofensiva; se arrojó sobre sus adversarios con la fiereza del león, y seguramente antes que su buque fuese presa del enemigo, pensaba Grau en desaparecer bajo las densas capas de las olas.

A su lado caían los defensores del monitor glorioso, y un cañonazo hizo volar la torre atalaya del Churruca peruano; otro destruyó su cuerpo ya inerte, y pocos fueron de la dotación del buque los que no ofrendaron su vida con la de su comandante; debe mencionarse un extraño detalle.

La bandera patria, roja y blanca, no se arrió; mantúvose sostenida por el pico y la driza, y así la encontraron los marinos chilenos al invadir el acorazado.

Gráu sucumbió como sucumben los heroicos, legando a la vez, a la posteridad, el gólgota de su sacrificio: Punta Angamos (1).

Sus restos fueron conducidos a Chile, y más tarde, firmada la paz, devueltos al Perú.

Soberbio fué el homenaje tributado al nauta singular, y en la solemne apoteosis rivalizaron ambas nacionalidades.

El templo sagrado de la Historia guarda perdurable el nombre de Grau.

(1) Bahía de Mejillones de Atacama, provincia de Antofagasta.





## ÍNDICE BIBLIOGRÁFICO



*Colección general de documentos relativos a las Islas Filipinas, existentes en el Archivo de Indias de Sevilla.*—La «Compañía general de Tabacos de Filipinas» ha acometido la publicación por orden cronológico riguroso y copiados literalmente de sus originales, de los infinitos documentos referentes a las tierras descubiertas por Hernando de Magallanes, merced al amparo y protección que hallara en los monarcas castellanos, y que sometidas a la soberanía de España estuvieron por espacio de cerca de cuatro siglos.

Algunos de esos documentos, por su interés capital, han sido ya publicados en diversas obras; mas la inmensa mayoría de ellos perdura desconocida en los estantes del «Archivo de Indias», de Sevilla, en espera de una ocasión que les permita divulgar el inagotable caudal de datos que contienen.

Pero como una publicación de esta índole es en extremo ardua y costosa, no ha habido, hasta ahora, quien la acometa. Al emprenderla hoy la «Compañía general de Tabacos de Filipinas», pone en ejecución un proyecto acariciado ya de mucho tiempo por sus elementos directores. No se nos ocultan los muchos inconvenientes y trabas que la Compañía ha de encontrar para llevar a cabo esta obra monumental, verdadera rareza bibliográfica. Por ello es de alabar sus nobilísimos fines, que no son otros que facilitar el conocimiento del tesoro incalculable de materiales históricos referentes a Filipinas que en el «Archivo de Indias» se guardan, contribuyendo así al fomento de la comunidad espiritual entre España y aquel Archipiélago.

Las condiciones materiales de publicación no pueden ser mejores. El papel de hilo ha sido fabricado ex profeso por la conocida casa, especialista en los de esta clase, Viuda de Wenceslao Guarro, ajustándose así al tipo más apropiado a la índole de la publicación.

De la parte tipográfica y de las ilustraciones que en forma de fotogramas de la avaloran, ha sido encargado la imprenta de la Viuda de L. Tasso, que empleará tipos nuevos, habiéndose procedido a fundir los especiales exigidos por la fiel reproducción de las abreviaturas que figuran en los originales.

La edición constará de 500 ejemplares numerados, y es propósito de la Compañía dar a luz, sin interrupción, un mínimo de dos tomos anuales, al precio de 15 pesetas cada volumen.

Se ha publicado el segundo volumen de *La Novela Literaria*, selectísima colección de novelas dirigida por Blasco Ibáñez. Dicho volumen es *La llamada del suelo*, por Adriano Bertrand (muerto en la guerra), libro premiado por la Academia Goncourt. El libro más hondo y más dramático de la presente guerra es indiscutiblemente éste de *La llamada del suelo*, cuyo autor, discípulo predilecto de Anatole France, da en su novela la obra definitiva de un artista.

Adriano Bertrand se batió en Lorena como oficial de dragones, hasta que, herido por un casco de obús que le perforó el pulmón, lo llevaron a un sanatorio de los Pirineos, donde escribió este libro y otro titulado *La tormenta sobre el jardín de Cándido* (que también forma parte de la colección de *La Novela Literaria*), «trabajando — dice un escritor testigo de su larga agonía — hasta el último momento con la ansiosa prisa de los que se sienten morir y quieren decir antes un poco de lo que va a morir con ellos».

En el hermoso prólogo escrito por Blasco Ibáñez para *La llamada del suelo*, se señala lo que es esta obra y las condiciones en que se ha escrito. Dice así el insigne novelista español:

«Hay en *La llamada del suelo* escenas simples y grandes, de esas que se anclan para siempre en la memoria luego de remover profundamente las dormidas aguas de la admiración; escenas que

sobrepasan los límites del arte de imaginar y de escribir; fragmentos de vida palpante, cristalizados en un momento de observación genial.

¡Qué viaje el del batallón de alpinos que se amontona en un tren, sin saber adónde le llevan, y atraviesa así regiones desconocidas, echa pie al suelo para atacar, avanzando por un terreno ignorado, y sólo a la vista del enemigo se entera de que está en el Marnel!...

«...¡Y el primer ataque de las trincheras, con las olas de asaltantes que tropiezan y caen como fantoches trágicos al enredarse en las ocultas alambradas!... ¡Y los diálogos filosóficos y serenos bajo las estrellas, esperando la primera luz del alba para correr al encuentro de la muerte que les acecha en la sombra!...

«Libro admirable. Si todas las novelas pudieran escribirse así, por hombres que hubiesen vivido plenamente la vida de sus personajes, que hubiesen presenciado y sentido las emociones de las escenas descritas, la literatura novelesca sería una obra de semidioses.

«Y esta obra robusta, viviente, ha sido escrita por un moribundo, por un artista que al mismo tiempo que evocaba las imágenes del pasado sufría la tortura del dolor presente y tenía que interrumpirse cayendo de bruces en un diván, con las angustias del que se ahoga, llevándose las manos al pecho para contener el jadeo de un pulmón perforado...»

*La llamada del suelo*, lujosamente editada por la casa «Prometeo», de Valencia, se vende al precio de tres pesetas en todas las librerías.

El último número de la interesante revista neoyorquina *Cine Mundial* viene con un flamante tiraje a colores que da nuevo y atractivo aspecto a la publicación, en la que, aparte esos refinamientos de arte litográfico, hallamos ameno e interesante material de lectura. He aquí el sumario del mes de marzo:

Cubierta: Margarita Clarke; frontispicio: Henry Walthall; Notas: «El objetivo tiene poderes sobrenaturales», por Rodrigo de Carrasco; «La noticia sensacional del mundo cinematográfico»; «Entrevista con Norma, la del alma latina», por Eduardo Guaitel; «El contrato de venta de corazones del mundo»; «Los que dirigen y escriben argumentos»; «Los ojos de Mary Garden», por René Borgia; «El pismo de don Acisclo», por A. Martínez de Gasque; «Las películas artísticas», por Narciso Díaz de Escovar; «Baturrillo neoyorquino», por Jorge Hermida; «El ambiente cinematográfico en la Argentina», por L. Fernández Duque; «Reseñas y argumentos»; «El teatro moderno: su construcción», por E. B. Kinsila; «El arte de la proyección», por F. H. Richardson; Crónicas de la Argentina, España, Santiago de Cuba, México, La Habana, Perú, Panamá, Morelia, San Pedro de Macoris, Portuguesa, Lisboa y Oporto: Información general; Gaceta; Preguntas y respuestas; Publicaciones.

*La Novela Literaria*, publica la novela de Juan José Frappa *Bajo la mirada de los Dioses*. El joven director de *Le Monde Illustré* se ha revelado, con la guerra, novelista y héroe. Capitán del ejército francés de Oriente, sus valerosas correrías en Macedonia le hicieron ver de cerca el mundo cosmopolita que vive en torno de Salónica; y producto de sus observaciones es la presente novela, desenfadada, atrevida, graciosa, que se lee con una sonrisa inextinguible desde la primera línea a la última. En muchos de sus pasajes se recuerda al Voltaire de las «Novelas Filosóficas», y esto basta para su elogio. Turcos, griegos, judíos, armenios, todo el vecindario abigarrado de la ciudad vecina al Olimpo, se mueve en el libro como los habitantes de una charca

corrompida y brillante de sol. Los recuerdos de esta tierra cantada por Homero y favorita de los Dioses se incrustan en el relato de una manera cómica. Los rufianes y sus protegidas son descendientes de los héroes de la *Iliada*, y a lo mejor el novelista habla con el mismo tono solemne e inspirado de las traducciones helénicas de Leconte de Lisle, lo que da a su libro una gracia irresistible.

Como todas las novelas de esta colección, lleva un extenso prólogo de Blasco Ibáñez, en el que hace un estudio biográfico y crítico del autor y de su obra literaria.

Lujosamente editada, se vende esta novela a tres pesetas en todas las librerías, en las bibliotecas de las estaciones y en la Editorial «Prometeo», de Valencia.

A la edad de 73 años, y cuando podían todavía esperarse abundantes frutos de su talento e incansable actividad, ha muerto el eminente geólogo catalán, doctor don Jaime Almera.

La personalidad de este sabio sacerdote era de tan extraordinario relieve que representa una gloria para la ciencia ibérica, pues notabilísimos geólogos extranjeros colaboraron en sus estudios y le dedicaron como homenaje numerosas especies nuevas. La labor del doctor Almera fué copiosísima: escribió unas 120 Memorias científicas, realizó innumerables exploraciones de nuestro suelo recogiendo unas 7,000 especies fósiles de Cataluña, catalogó 1,300 formas distintas de los terrenos primarios, etc., pero la obra verdaderamente monumental suya es el Mapa geológico y topográfico de Cataluña comenzado a publicar bajo su dirección que, además de su gran valor científico, proporciona inmensos beneficios a la agricultura y a la minería.

Nuestros lectores que deseen conocer extensamente la obra del egregio geólogo español, pueden consultar el n.º 267 de la revista *Ibérica*, del 1.º de marzo, donde uno de sus más aventajados discípulos, el doctor Faura y Sanz, publica un interesante artículo con el último retrato del maestro, y fotografías de sus colecciones y estudio particular.

*La famosa comedianta*. Esta admirable obra de Abel Hermant, uno de los mejores novelistas franceses contemporáneos, acaba de publicarse en *La Novela Literaria*.

«*La famosa comedianta*, novela del mundo de los teatros — dice Blasco Ibáñez en el prólogo que ha escrito para esta obra, — fué muy comentada en el momento de su aparición, pues el público adivinó en cada uno de sus personajes imaginarios un modelo viviente exactamente copiado.

Unos quisieron ver en la protagonista de *La famosa comedianta* a Sarah Bernhardt, otros a Réjane, otros a diversas actrices célebres. En realidad, a quien más se asemeja esta comedianta novelesca, por sus orígenes, su carácter y los incidentes de su vida, es a Réjane. Pero *La famosa comedianta*, con sus caprichos amorosos, sus aventuras y su sentimentalismo final, es la historia de todas ellas y de ninguna, pues Hermant, como muchos novelistas, compone sus personajes con rasgos observados en distintos modelos, se inspira en la realidad para crear, pero no la copia servilmente, con una minuciosidad chinesca.

Más claros y fáciles de reconocer son los personajes masculinos de esta novela, especialmente el del marido-empresario de *La famosa comedianta*. El mismo Hermant reconoce que le sirvió de modelo un célebre director de teatros que estuvo casado con la Réjane.»

Esta obra, editada lujosamente como todas las de la exquisita colección de *La Novela Literaria*, se vende a tres pesetas en todas las librerías, bibliotecas de las estaciones y en la Editorial «Prometeo», de Valencia.



APRESTOS, TINTES  
Y ACABADOS

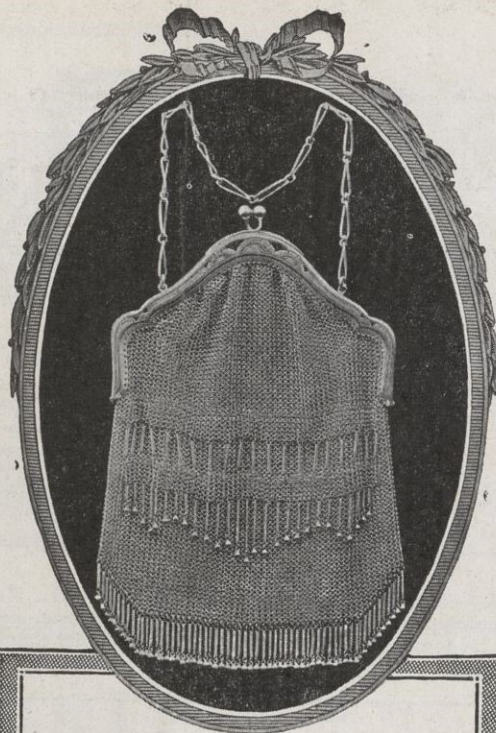
Tejidos lana, algodón  
::: y mezclas :::

Juan Brujas  
Pellisser

Sección Aprestos y Tintes  
RÍO RIPOLL

Sección Acabados  
PLAZA ESPARTERO

SABADELL



FÁBRICA DE MONEDEROS  
DE PLATA Y ALPACA

**B. GOMILA**

Fabricación mecánica de cierres con patente n.º 60855. — Sección de bisutería: brazaletes, sortijas, aretes, cadenas, servilletas, gemelos, hebillas, etc. — Único fabricante en España, con patente n.º 65522, de peines metálicos para el cabello. — Exportación

CALLE PI MARGALL, 49 : MAHON

Fábricas de Tejidos  
de Seda y de Algodón

Especialidad en  
Panas, Cordero y  
Artículos para exportación

José Valls e Ibern



Casa fundada en 1845

Ausias-March, 41  
BARCELONA

**Hijos de FRANCISCO LACAMBRA**  
Ali-Bey, n.º 23 - BARCELONA : Teléfono A-2460 : Casa fundada en el año 1808

FÁBRICA DE BATIR Y LAMINAR COBRE Y LATÓN

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas.  
Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar  
Barras de latón propias para ser torneadas : Placas tubulares y delanteras para la construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril





# La Industria del Juguete en España

## Directorio de Primeras Fábricas

**Aguilá (C.)** : Fábrica de juguetes. Casa especial en los modelos de teatros, casitas para muñecas, con combinaciones de luz eléctrica, decorados y demás accesorios. — Pidanse detalles. Despacho : Balmes, 104, 2.º 2.ª — Barcelona

**Alfert & C.ª** : Fábrica de confeti y bolas de nieve. Artículos de Carnaval, baile y cotillón. — Marca registrada «Iris». — Barbará, 8. Barcelona.

**Armenteras hermanos y Arruga** : La Curvadora de Madera. Gran fábrica de objetos de madera curvada. — Marca de la casa «Tonno». — Sport y recreo para niños. — Juguetes. — Muebles. — Encargos especiales en madera curvada. — Calle Valencia, 571. — Barcelona.

**Aznar (Carlos)** : Fábrica de muñecas de cartón. Especialidad en las entrefinas, artículos para la exportación — Voltaire, 6, 1.º (antes Santa Lucía) — Gracia, Barcelona.

**Barau (Carlos)** : Fábrica de acordeones, armónicas y demás juguetes de lengüetería, especializándose en aparatitos imitando la voz de distintos animales. — Torrente de Vidalet, 14. — Barcelona (Gracia).

**Barbosa, S. en C. (S.)** : Manufactura juguetera española. — Mataró. Apartado de Correos 3. — Juegos y juguetes en cartón y madera. — Especialidades: Juguetes instructivos patentados. Exportación. — Fábrica: Cataluña, 20 : Despacho: Milans, 29 Teléfono 174.

**Bergadá (León), S. en C.** : Fábrica de juguetes de metal. — Abanicos alta fantasía. — Importación directa del Japón. — Casa central, Pasaje del Crédito, 6, Barcelona. — Fábricas : en Valencia, Gran Vía, 24 ; en Barcelona, Valencia, 87 y 89.

**Bernadás y Mir** : Fábrica de Artículos de piel. Especialidad en bolsos, tarjeteros, petacas, cigarreras y devocionarios. — Grandes novedades en artículos propios para regalos. — Plaza Real, 15, y Zurbano, 1. — Barcelona. — Teléfono 2765.

**Coderch (José)** : Manufactura de artículos para viaje, caza y sport. Polainas, Foot-balls y demás efectos de cuero, lona y piel. Juguetería : Panoplias militar, cazador y torero. — Látigos jockey, arcos y postillones. — Despacho : Riereta, 21. — Almacén y Fábrica : San Martín, 14 y 14 bis. — Barcelona. Teléfono 3005.

**Compañía Industrial y Comercial Española FREIXA Y C.ª** — Especialidad en la fabricación de Muñecas y Bebés de pasta irrompible, de cartón y otros materiales patentados. Animales de cartón forrados de paño, animales de felpa, terciopelos, etc. Caricaturas artísticas. A pedido se envía catálogos ilustrados. Poniente, 24 : Barcelona.

**Giménez (M. J.)** : Manufactura de bebés finos. Articulación metálica patentada. «Bebé sol» marca registrada. — Apoderado general : Gabriel Sabrafen. — Directores artísticos : Salvador Sanfelix y Eduardo Richart. — Mercaders, 40. — Barcelona.

**Ivars (Diego)** : La Española : Fábrica de Cochecitos, Triciclos, Side-cars, y Bicicletas para niños. Especialidad en Coches plegables. — Denia. — Teléfono 49. — Telegramas y telefonemas : Diego-Denia.

**Mari Guiteras (Juan)** : Representaciones de fábricas de juguetes. Despacho y Exposición permanente de muestras en el piso primero. — Calle del Carmen, 33, principal. — Teléfono 2915. Barcelona.

**Matamala (Tomás)** : Fábrica de muñecas de la suerte. Babys, estilo americano, con música. Cupidos y novedades patentadas. — Despacho : Martínez de la Rosa, 17. — Barcelona.

**«Miria»** : Fábrica de juguetes de arte. — Juegos de sport. Muebles infantiles. Decoración de habitaciones para niños. Especialidad en juguetes de madera, tela, fieltro, terciopelo, etc. Material pedagógico moderno. — Talleres : Rosellón, 206. — Teléfono G-388. — Barcelona.

**Monfort (Manuel)** : Manufactura de celuloide. Peinetas, horquillas, pasadores etc., etc. Unica fábrica en España de artículos para reclamo, juguetería y objetos de fantasía. Fábrica y despacho: Godella, Valencia.

**Oliver Morand hermanos** : Fábrica de Juguetes de Madera y Estuhería. — Exportación a todas partes. — Denia (Alicante).

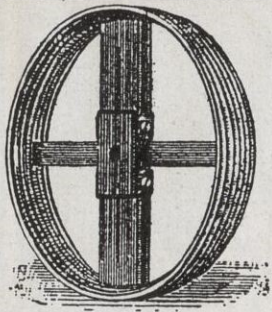
**Palouzié (Isidro)** : Juegos de sport, de salón, de sociedad y de jardín. — Premios: Medalla de Oro, Santiago 1909 ; Medalla de Primera, Madrid 1909 ; Medalla de plata, Barcelona 1914 ; Objeto de arte, Barcelona 1917. — Exposición de muestras en junio, en la Universidad Industrial. — Casa fundada en 1891. Quevedo, 24. — Barcelona (Gracia).

**Pi y Comp.ª** : (Mundial Bebé). — Grandes talleres de muñecas de todos estilos en cartón y pasta irrompible, especialidad en babys. Salmerón, 211. — Barcelona (Gracia).

**«Plaything»** : Fábrica de juguetes finos, metálicos, de aparato y mecánicos. — Se admiten encargos especiales. — Talleres : Córcega, 237, bajos. — Despacho : Cortes, 576, 1.º, 2.ª — Teléfono 3144. — Barcelona.

**S. A. Industrias Gráficas, SEIX & BARRAL HNOS.** : Editores de textos modernos de enseñanza para la Escuela Primaria. Fabricantes de Juguetes : «El Teatro de los Niños», «Mi Pueblo», «Grapho-Cine», etc., etc. — Provenza, 219. — Barcelona. — Teléfono G-534. — Apartado 105.

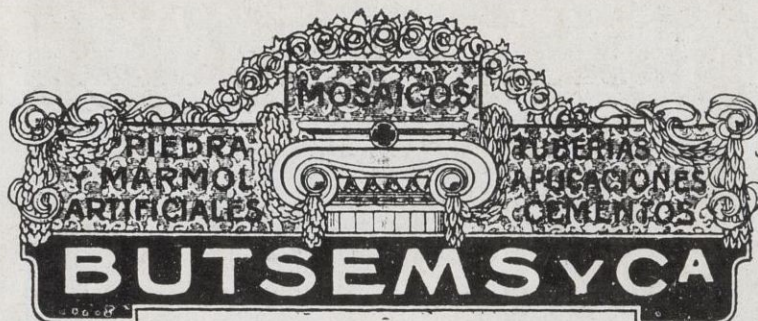




Fábrica de Poleas de Madera y Fuelles Cilíndricos y Tornería Mecánica

**HIJO DE JUAN BADÍA**

Marina, 243 : BARCELONA : Teléfono G-89



Fábricas en Barcelona y Madrid

DESPACHOS :

BARCELONA : Pelayo, 22 - MADRID : Caballero de Gracla. 50

Concesionarios exclusivos para la venta de los productos cerámicos de **COROMINA HERMANOS**, de La Bisbal (Gerona)

**JOYA MEDICINAL**

PARA CONSERVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEDADES

**AGUAS MINERALES NATURALES**

**CARABANA**

**Purgantes : Depurativas : Antibiliosas : Antiherpéticas**

ÚNICAS DE SU ESPECIE  
DE CONSUMO UNIVERSAL

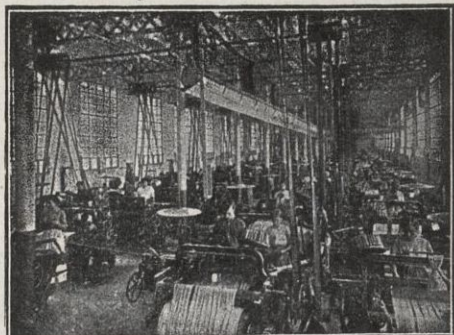
Venta en todas las Farmacias y Droguerías de todos los países :: LOS PEDIDOS Y CORRESPONDENCIA A LOS PROPIETARIOS

**VIUDA E HIJOS DE R. J. CHÁVARRI**

Lealtad, 12

Apartado de correos 239

MADRID



Detalle de una sala de tejidos

HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODÓN

**SOBRINOS DE JOSÉ UMBERT**  
S. EN C.

ALI-BEY, 5 :: TELÉFONO A-4010

**BARCELONA**



Detalle de una nave



**PABLO PAGÉS**

Fábricas de cementos  
sulfato de cal, yeso  
y jaboncillo (Talco)

Dirección telegráfica  
:: :: PAGÉS :: ::

Despacho, Nueva, 62  
FIGUERAS



F.P.



Exportación de Azafranes  
Anís, Semilla  
Raíz de regalíz, etc.

Telegramas:  
ORRAVAN  
Teléfono n.º 113

Hijos de Eustaquio Abad y Pérez

Sucesores de  
VICENTE NAVARRO  
Y C.ª

Claves: A. B. C. 4.ª  
y 5.ª Edición  
Lieber's. Samper.  
Privadas

NOVELDA - España



FÁBRICA DE BOTONES DE  
NÁCAR, HUESO Y PASTA  
Especialidad en Nácar

Fundadas en 1874

Premiadas en varias Exposiciones

Vda. e Hijos de  
M. López Vidal

Dirección telegráfica:  
MALOPEZ

Código en uso:  
A. B. C. 5.ª Edición

Despacho: Calle de Aribau, 62  
Teléfono G-374: BARCELONA



**Lubrificantes**  
**Aceites y Grasas Industriales**  
Accesorios para Maquinaria

**Viuda e Hijos de M. Brugarolas**  
Apartado Correos 508 - Teléfono 1698  
Ronda S. Pedro, 58  
**BARCELONA**

En la VUELTA a CATALUÑA  
LOS TRES COCHES

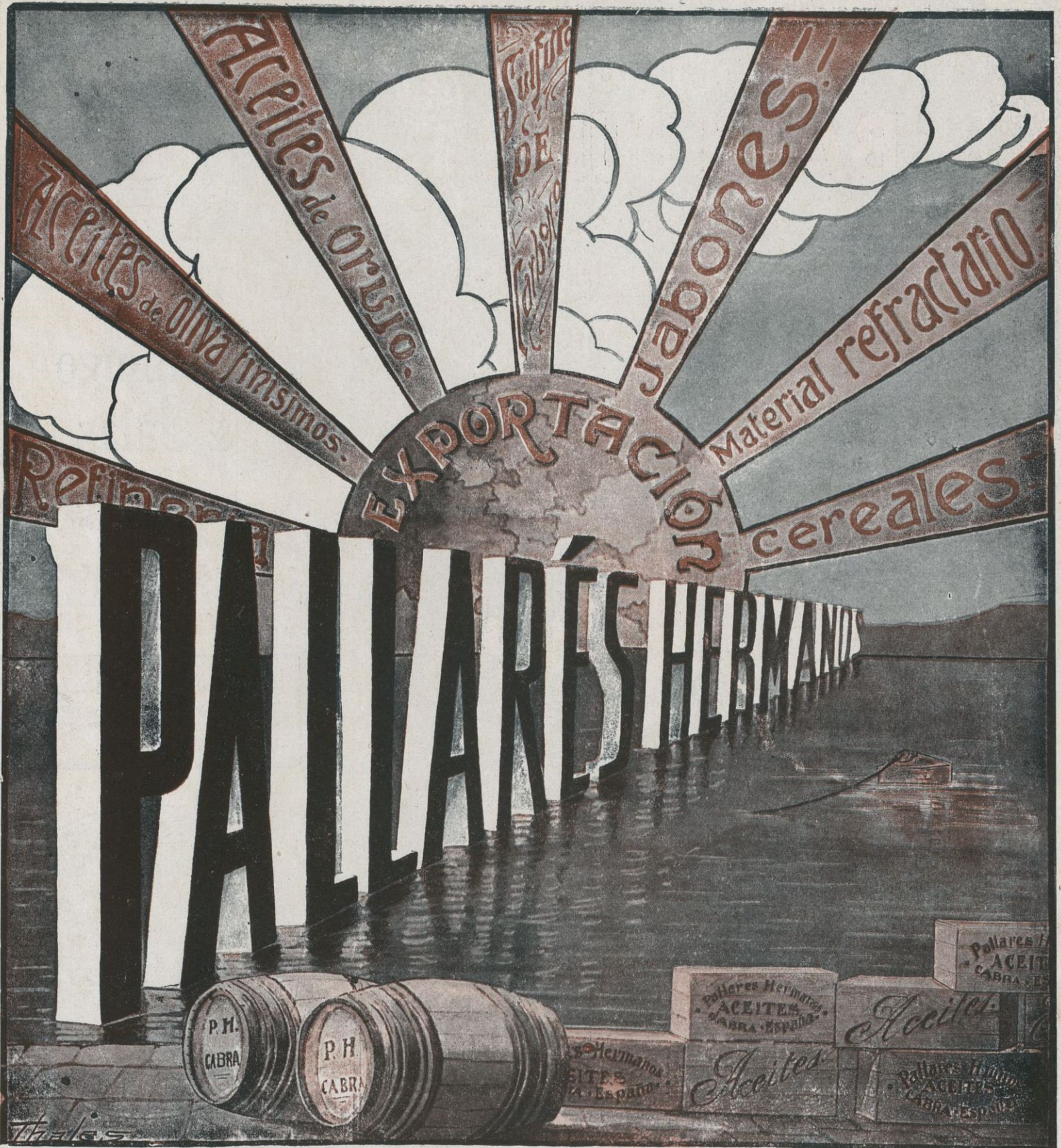
**LA HISPANO-SUIZA**

QUE EN ELLA HAN TOMADO PARTE, GUIADOS POR PARTICULARES, HAN ALCANZADO

COPA DE HONOR, COPAS LUCAS Y CERVELLÓ  
:: :: Y DOS MEDALLAS DE PLATA :: ::

La Hispano-Suiza: Fábrica Española de automóviles. Carretera de Ribas, 279, Teléfono SM-250  
Agencia en Barcelona: Vallet, Fiol y C.ª, S. en C., Provenza, 171





**PALLARES HERMANOS**  
**SUCESORES DE FERNANDO PALLARES E HIJOS**

Para cables: **CABRA (Córdoba)**  
**PALLARES-CABRA** **ESPAÑA**

SUCURSALES:  
**Nueva Carteya (Córdoba)**  
**New-York (E. U.)**



**GRAN LICOR**  
**BACH-QUINE**  
 Vda de JAIME REGÁS GERONA

LA PASADERA  
 MARCO REGISTRADO

**MANUEL GALLEGO AGUILAR**  
 SEVILLA

EXPORTADOR DE ACEITES, ACEITUNAS Y CEREALES

**Fábrica de Radiadores**  
 para Automóviles y Aviación  
 de  
**Ricardo Corominas**  
 Única en España

Argüelles-Granvía Diagonal, 458  
 Teléfono G-788  
**Barcelona**

Monteleón, 28  
 Teléfono 3584  
**Madrid**

PAÑERÍA FINA  
 NOVEDADES : CLÁSICO

**Torras**  
**Domingo**  
**& Salas**

Teléfonos : Fábrica : 420  
 Despacho : 419

**SABADELL**

**Sucesor de Ruiz y C.:**  
 Informes comerciales y cobro de créditos litigiosos : Referencias de primer orden a disposición  
 Dirección : Fontanella, 18, entr.º : Barcelona



**Compañía Comercial**  
**Ribalta, S. A.**

REPRESENTACIONES, Comisiones, Consignaciones, Transportes terrestres y marítimos, Forfaits, Importación, Exportación, Tránsitos, Seguros, Aduanas, etc., etc.

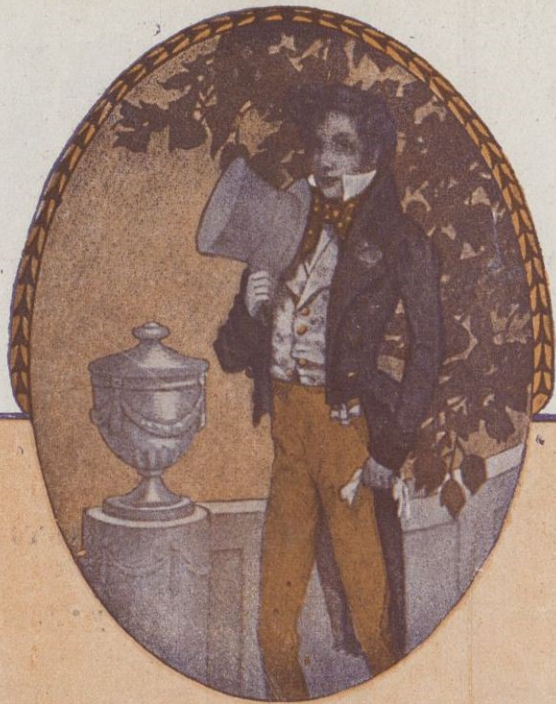
Gerente : D. Santiago Rosés Mitjans  
 Director general: D. Juan Ribalta Muntaner

Casas en Port-Bou, Cerbère, Irún, Hendaye, Cette, Marsella

Despacho : Calle Escudillers, 81, 1.º  
 Dirección telegráfica y telefónica : ROSEBALTA  
 Code A. B. C. 5.ª edición reformada

Teléfono A-4822 **BARCELONA**





**Fábrica de Tejidos de lana**

Especialidad en artículos para caballero

**Donadeu y C.<sup>a</sup>**

Dirección telegráfica: "DONADEU"

Calle Norte, 58 : Teléf. 2066 : TARRASA

**EL CASTILLO**

S. A.

MARCA REGISTRADA

FÁBRICA  
de Juguetes  
de Paño

Fielto, Plomo  
y Cartón

Exposición: Mayor, 31  
MADRID



**Fábrica de Calzado de Bagur Aloy hermanos**

Mahón (Balears)

Últimas creaciones de la moda : Casa en Barcelona: Jaime I, 15

**FÁBRICA**  
DE  
**CONSERVAS DE PESCADOS**

LA BALANDRISTA

SALTED ANCHOVIES - FIRST QUALITY

**BARREDO Y C.<sup>ta</sup>**  
**SANTOÑA**



**VICTOR SARASQUETA**  
 MANUFACTURERA MECANICA  
 EIBARRESA

Exposición de San Sebastián 1897

ESCOPEYAS FINAS DE CAZAY TIRO DE PICHÓN

**EIBAR**  
 (ESPAÑA)

PROVEEDOR FABRICANTE  
 de S. M. el Rey Don Alphonso XIII de España

GRAN PREMIO DE HONOR  
 EN LA  
 EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BUENOS-AIRES, 1910.

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES

**EL ARTE CRISTIANO**  
 Fundado de 1880  
 Vayreda, Bassols y C.<sup>a</sup>, S. en C.  
 OLOT (GERONA)

Estatuaria religiosa en **CARTÓN-MA-DERA** con privilegio exclusivo y favorecida por decreto de la Sagrada Congregación de Ritos e Indulgencias, 1.<sup>o</sup> abril 1887. Medallas de Oro y Diplomas de Mérito extraordinario en las Exposiciones Universales y Nacionales de Barcelona, Chicago, Londres, Lugo, etc. Gran premio de Honor en la Exposición internacional de Buenos Aires, único concedido a las imágenes

SE REMITEN CATÁLOGOS Y DEMÁS DATOS

**- JOSÉ LLOBERAS -**

LANAS SUCIAS Y LAVADAS : FÁBRICA DE HILADOS DE ESTAMBRE : PEINAJE DE LANAS FÁBRICA : RAMBLA EGARA - TELEGRAMAS "SAREBOLL" - TARRASA

Exportación de Pimentón  
**ANTONIO PARDO**  
 MURCIA ESPAÑA

**Fábrica de Pianos**  
**BONAL Y NOGUERA**  
 PIANOS VERTICALES Y CRUZADOS, varios modelos

CONSTRUCCIÓN SÓLIDA, ESMERADA Y GARANTIDA

ESPECIALIDAD EN EL MODELO  
**GRAN CRUZADO**  
 PARA CONCIERTOS

EXPOSICIÓN Y VENTA  
 DE TODOS LOS MODELOS  
 EN LA MISMA FÁBRICA

Pasaje de la Paz, 2  
**BARCELONA**

**José Pellicer**

FÁBRICA DE  
 COLORES DE  
 ANILINA Y  
 PRODUCTOS  
 QUÍMICOS

Despacho:  
 Calle del Niño (S. A.)  
 Teléfono interurbano SM-207

Fábrica (cerca estación M. Z. A.)  
**SAN ANDRÉS : BARCELONA**





# EL GUADALQUIVIR

REFINERÍA Y EXPORTACIÓN

DE

ACEITES PUROS DE OLIVA

FÁBRICA DE ENVASES METÁLICOS

MIGUEL G. LONGORIA, S. EN C.

SEVILLA



## ARTURO CASABLANCAS

SUCESOR DE FIDEL PAGÉS

Fábrica de Tejidos de Lana y Estambre

ALTAS NOVEDADES PARA CABALLERO Y SEÑORA

SECCIÓN ESPECIAL DE CASIMIRES

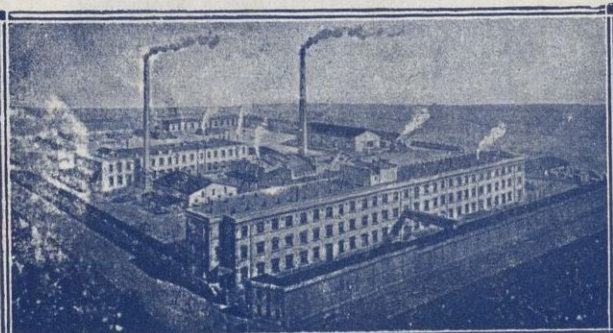
**EXPORTACIÓN**

**Calle Industria, 36 al 44**

Teléfonos 120 y 442

Dirección telegráfica: TUROBLANA

**SABADELL**



TALLERES DEL ASTILLERO

**Herederos de Bernardo Lavin**

S. A.

ASTILLERO-SANTANDER

Fundiciones para piezas hasta 15,000 Kgs. : Forjas, Calderería gruesa y ajustaje : Construcción y reparación de buques, vagones, cambios de vía, placas giratorias, etc., etc. : Dique seco capaz para buques hasta 3,500 toneladas  
Estudios y presupuestos gratis

Dirección telegráfica y telefónica: TALLERES

Teléfono 1520



Accesorios  
y Utensilios para Farmacia  
y Perfumería

Exportación :

Pídanse notas y detalles

**Juan Figueras**

Estruch, 36] (junto Fontanella)

**Barcelona**

Fábrica de Conservas de Pescado

**A. LOPEZ Y C.<sup>A</sup>, SUC.**

LAREDO : SANTANDER : ESPAÑA

MARCAS de la casa  
y ESPECIALIDADES:

La *Transatlántica-Alfonso XII*  
*Non-plus-ultra* : Sardinias  
Imperiales fritas en acei-  
te puro de oliva

Les *Transatlantiques* : Sar-  
dines a l'huile d'olives  
surtime aromatisée

La *Habanera* : Sardinias  
aromatizadas, clase ex-  
tra. Preparación exclu-  
siva para la Isla de Cuba.

El *Aguila Mexicana*: Sar-  
dinas aromatizadas, clase  
extra. Preparación ex-  
clusiva para México

La *Cantabrica* : Sardinias  
exquisitas en aceite puro  
de oliva



GRAN AMONTILLADO

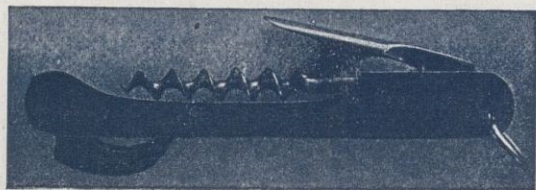
*Inocente*

*A.R. Valdespino*  
JEREZ.

San Martín y Amestí

Fabricantes de Ferretería y Bisutería

Cuchillos de mesa y postre, cortaplumas, tijeras, sacacorchos, ceniceros, tenazas, etc., etc.



Especialidad en artículos para reclamo  
Exportación a todos los países

(España) **EIBAR** (Guipúzcoa)

**F. BERAZA Y C.<sup>A</sup>**  
LIMITADA

CONSTRUCCIÓN Y  
REPARACIÓN DE  
BUQUES, MÁQUINAS  
Y CALDERAS

**BILBAO**





# EXPORTADORA AGRÍCOLA ESPAÑOLA, S. A.

Vinos, Mistelas, Coñacs, Vermouths, Alcoholes y Productos agrícolas al por mayor

BARCELONA

Despacho central: Marqués del Duero, 206-208 : Teléfono H-177



Fábrica de Hilados y Tejidos de Lana  
Especialidad en Artículos para Señora  
Exportación

**Isidro Esmerats**

Teléfonos 1719 y 2189

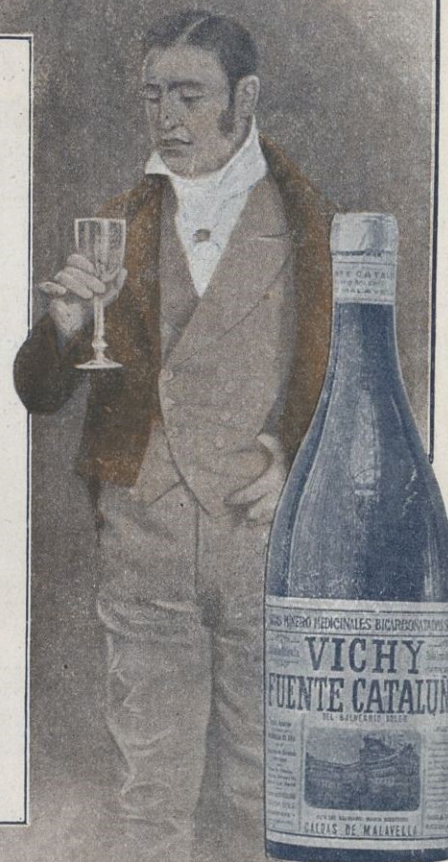
Despacho: San Pablo, 11 y 13-TARRASA

## VICHY Fuente Cataluña

del  
Balneario Soler

Aguas minero-medicina-  
les bicarbonatadas sódica-  
cas, **infalibles** y de **ma-  
ravillosos resultados**  
en el tratamiento de las  
enfermedades de carácter  
reumático, del **hí-  
gado** y del **estómago**.

Caldas de Malavella  
(Provincia de Gerona)







**OJEN**  
**JOAQUIN BUENO & CA**  
 HIJOS DE QUIRICO LOPEZ Y SUCESESORES  
**MÁLAGA**

**MALLOFRÉ HERMANOS & FÁBREGAS**  
**Fábrica de Paños y Novedades**

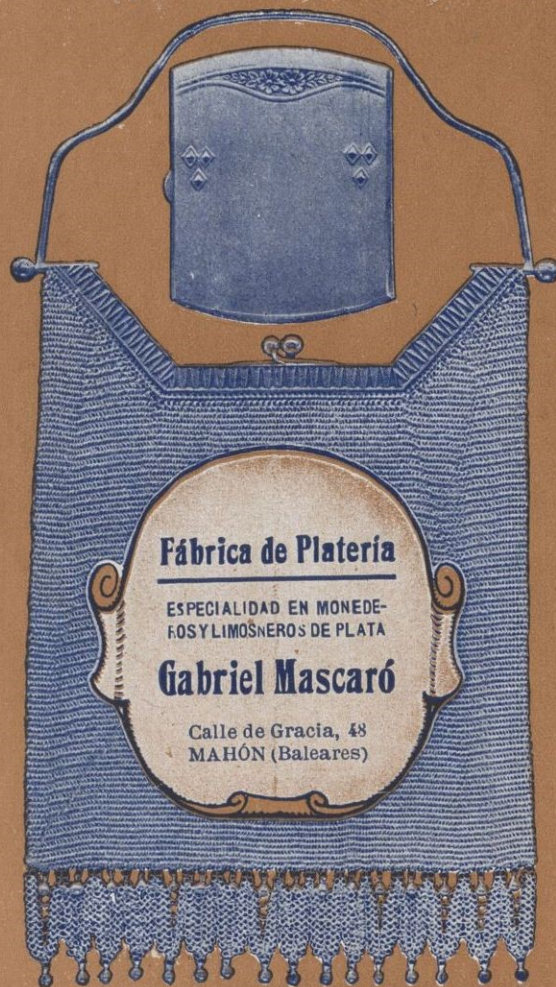
Artículos clásicos  
 Exportación  
 Despacho: Industria, 5  
**SABADELL**



**LA SUIZA : Gran Fábrica de Dulces y Bombones**  
**Vda. e hijos de ANTONIO RENÉ**  
 Especialidad en Marrons Glacés : Bombones envueltos.  
 Acidos de los Alpes : Almendras y Grajeas de todas clases.



Consejo de Ciento, 364  
 Teléfono A-1459  
**BARCELONA**



**Fábrica de Platería**

ESPECIALIDAD EN MONEDEROS Y LIMOSNEROS DE PLATA

**Gabriel Mascaró**

Calle de Gracia, 48  
 MAHÓN (Baleares)





# Jaime Corcoy

Lanas y Peinados

**Importación : Exportación**

Almacenes y Despacho:

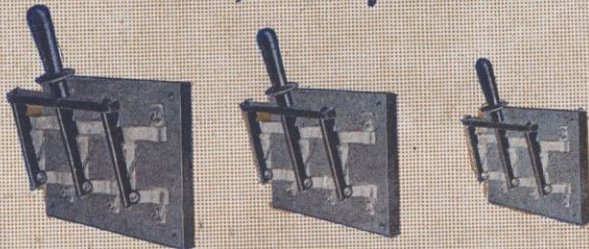
**Calle Angeles y San Cayetano**

Teléfono 1879 : Telegramas y telefonemas: **CORCOY**

**Tarrasa**

**ELECTRO  
WATT**

**Monfort, Milá y Llobet**



Construcciones : Efectos metalúrgicos

**Interruptores de palanca**

Los mejores y más económicos

**EXPORTACIÓN A ULTRAMAR**

Solicítanse representantes en las repúblicas sudamericanas

**Muntaner, 7 : BARCELONA**



**Fábrica de Tejidos de Lana**

**Sabadell**



# Francisco Llonch

Antigua casa Juan Llonch y hermanos

ADUANAS Y TRANSPORTES INTERNACIONALES

**C. CALZADA**  
S. EN C.

**COMERCIANTES : CONSIGNATARIOS**

Paseo Isabel II, 3 : BARCELONA : Teléfono A-2235

CON: IGNACIONES, SEGUROS, EMBARQUE, COMISIONES Y REPRESENTACIONES

Telegramas : **CALZADA-BARCELONA**







**FÁBRICA DE CALZADO  
Y CURTIDOS**

**PEDRO M. ESTRANY**

RONDA LEVANTE : PALMA DE MALLORCA

Producción diaria: De 1,800 a 2,000 pares en 10 horas




**Viuda de Carlos Albo**

Grandes Fábricas de Conservas en Santoña, Candás, La Arena, Coruña, Fuenterrabía y Vigo

Pedidos a Santoña (Santander)

Anchoas en salmuera, en barriles y latas y toda clase de aperitivos derivados de este pescado: Pescados surtidos: Bonito, atún, besugo, merluza, calamares, &c. : Sardinias: Toda clase de formatos en aceite, tomate y escabeche.

**CORDERAS Y SAGALÉS, S. EN C.**




**Fabricantes de Tejidos Mecánicos**

Alta San Pedro, 39, y Trafalgar, 32 : BARCELONA

FÁBRICA EN GRANOLLERS ♦ ♦ ♦ EXPORTACIÓN








ARROZ  
 ALGODON  
 BREA  
 CHORRITO  
 BERROS  
 CAÑAS  
 CANELA  
 CACAO  
 PAJA MAIZ  
 PAJA TRIGO  
 PECTORAL  
 TOLÚ  
 EUCALIPTUS  
 OROZUS

Grandes Fábricas de Papel  
 para cigarrillos, marca EL PINO

Capellades : España :



MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL

Depósitos  
 Obrapia, 31 : Habana  
 Independencia, 315 : Valparaiso  
 1.ª de Dolores, 9 : México



**ARMAS DE FUEGO** GRAN MANUFACTURA DE PRECISIÓN  
 REVÓLVERS FINOS Y DE EXPORTACIÓN  
 SE NECESITAN AGENTES

**ARIZMENDI ZULAICA Y C.ª**  
 EIBAR (ESPAÑA)

Champagne

**RUIZ**

J. RUIZ  
 Y C.ª

JEREZ

GRAN VINO  
 REGALÍA  
 IMPERIAL

Marca registra-  
 da núm. 23752





# HIJOS DE M. CONDEMINAS

## CONSIGNATARIOS

Consignaciones - Fletamentos  
Tránsitos - Embarques - Seguros

### Representantes:

del Lloyd del Pacífico.  
La Peninsulare.  
Paolo Viale G. B.  
Vittoria S. A.  
Fratelli Sanguinetti  
Industrie Italiane Riunite per l'es-  
portazione, y otras importantes  
casas Italianas y Brasileñas.

### DESPACHO:

José A. Clavé, 15-17, 1.º  
Teléfono A - 4199

## PRODUCTOS QUÍMICOS

Carbonato potásico.  
Potasa cáustica.  
» azul.  
Suintina.  
Lanolina.  
Jabón blando.  
» industrial.  
Sulfato potásico.

### FÁBRICA:

Pallars, 135 (San Martín)  
Teléfono S M - 48

**BARCELONA**

# COLORES DE ANILINA IMPORTACIÓN

MIGUEL BASTÉ JACAS

Paseo del Triunfo, 32, bajos (P. N.)

**BARCELONA**



Fábrica de Tejidos de Punto

**Ribas y Maseras**  
== **Alsina** ==

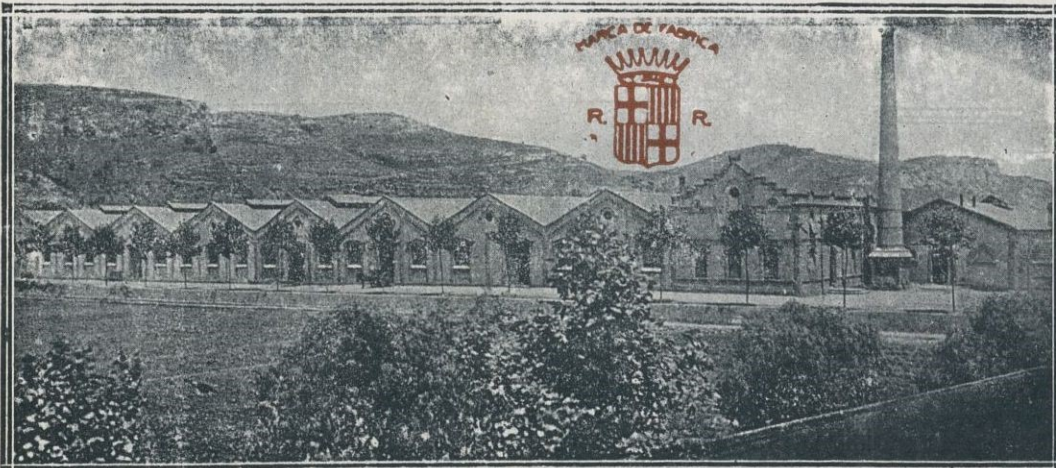
Calle San Antonio, 77  
**MATARÓ**

## Sert Hermanos

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE LANA Y SUS MEZCLAS  
ALFOMBRAS, CARPETES, ALFOMBRIAS, MANTONERÍA, TAPICERÍA, COLCHAS  
TAPETES, MANTAS O FRAZADAS DE LANA, ETC.

Trafalgar, 42

**BARCELONA**



## FÁBRICA DE ALAMBRES GRIS, BRILLANTE, RECOCIDO, COBRIZO Y GALVANIZADO

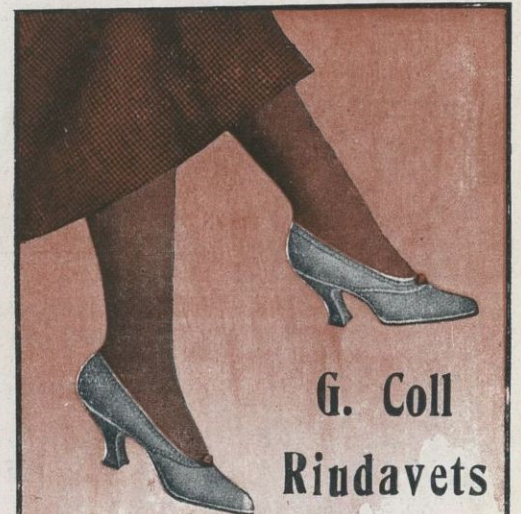
Enrejado: de alambre galvanizado, puntas de París, tachuelas, roblones de hierro  
y de cobre, puntas de latón. Estaquillas de hierro y toda clase de clavazón

**HIJOS DE RAMÓN ROSES (S. EN C.)**

Despacho: Plaza de Cataluña, núm. 18, bajos: **BARCELONA**

CASA FUNDADA EN 1887

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: **ROSES-BARCELONA**



G. Coll  
**Rindavets**

Manufactura de Calzado para señora  
Cosido a mano: Nuevas Creaciones

Exportación a todos los países

(Baleares) **MAHÓN** (España)



**PEDRO ROCA**

Fábrica de Novedades en Tejidos de  
Lana y Estambre para Caballero  
Especialidad en artículos finos

**Despacho: Rasa, 17 : Tarrasa**



## Productos Químicos y Abonos Minerales

Superfosfatos : Nitratos.  
Sulfato amónico : Sales de  
potasa : Sulfato de sosa.  
Ácido sulfúrico anhidro.  
Ácido nítrico : Ácido  
clorhídrico : Glicerinas.

Dirijanse los pedidos a

## Sociedad General de Industria y Comercio

en BILBAO : Gran Vía, núm. 1  
MADRID : Villanueva, núm. 11  
OVIEDO : Mendizábal, núm. 2

Servicio agronómico :  
LABORATORIO para  
el análisis de las tierras.  
Abonos para todos los  
cultivos y adecuados a  
todos los terrenos

Sociedad Española  
de Aparatos Eléctricos  
M. E. P.  
Sociedad Anónima

PASAJES  
(Guipúzcoa)  
Teléf. 67

Fábrica de  
Aparatos Eléctricos

Cortacircuitos, Enchufes, etc., etc.  
Interruptor P. M. E., patentado  
Portalámparas  
Tornillería de precisión, de coletaje y  
embutadura de toda clase de piezas  
Pídanse precios

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA

Especialidad en  
Novedades para Señora

EXPORTACIÓN

**SALA Y GIRALT**

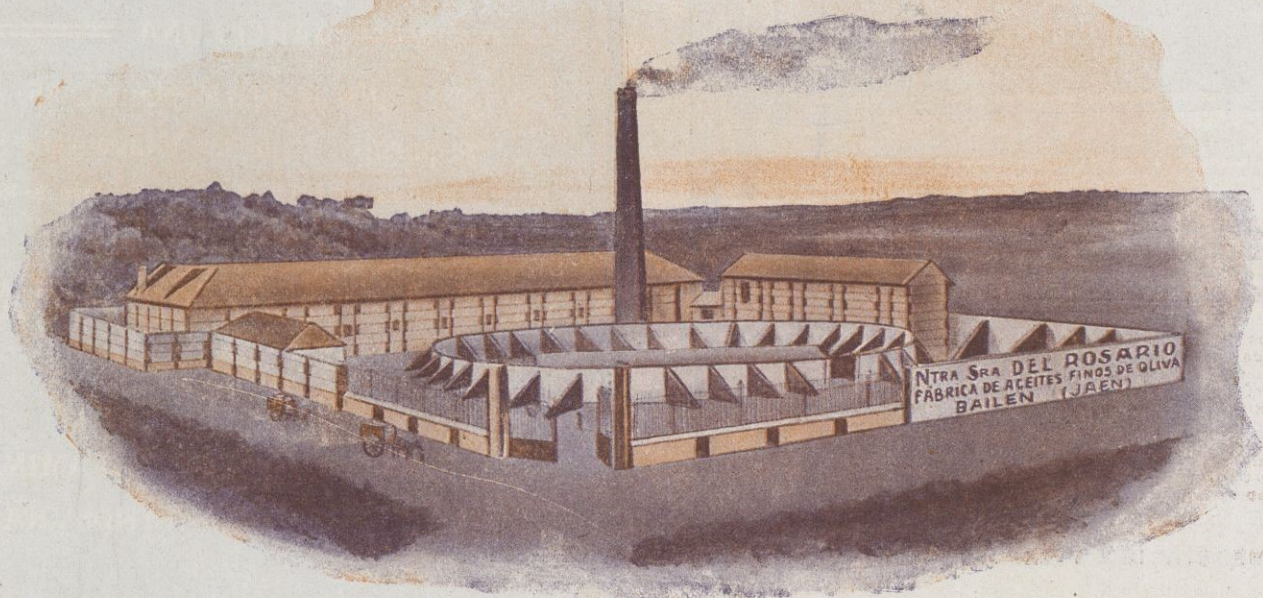
Colomer, 1 - 3 - 5 - 7  
SABADELL

EXPORTACIÓN

**VENTURINI, VIDAL Y CA**  
FABRICANTES DE JOYERÍA  
Y BISUTERÍA EN ORO Y PLATA  
MAHÓN (Menorca) - Baleares

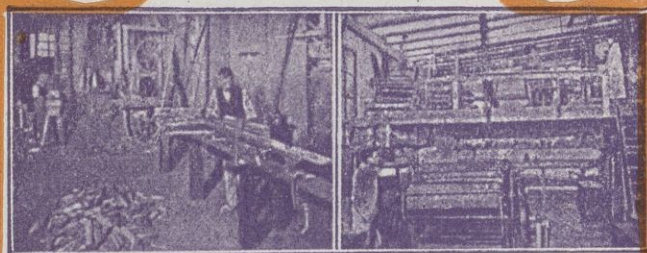


# NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO



**FRANCISCO DE P. MORENO AGRELA**  
FÁBRICA DE ACEITES FINOS DE OLIVA  
**BAILÉN : JAÉN : ESPAÑA**

Cruz y Medalla de Oro, París y Londres, 1913 : Gran Premio y Copa de Honor en las Exposiciones internacionales de Barcelona y Milán, 1913 y 1914  
Telegramas: **Agrela - Bailén**



## Pedro Sobré Riera

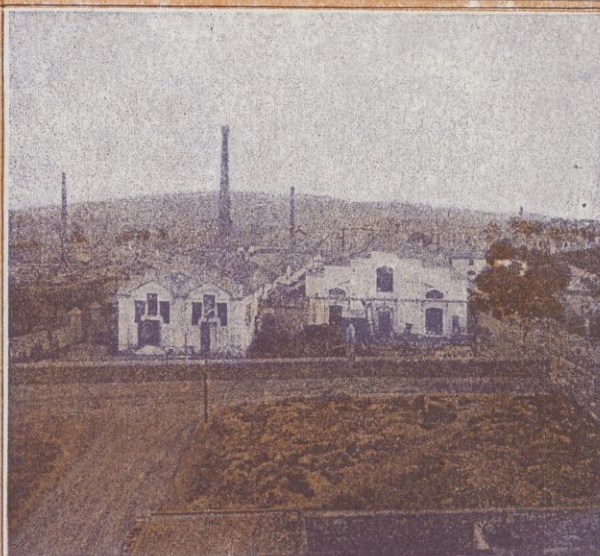
Comisión, Representación y Venta de toda clase de Maquinaria tanto para Lana como para Algodón y Estambre

Presupuestos, Planos y Peritaciones, Construcción de Edificios e Instalaciones completas

TALLER DE CORREAS de todas clases  
Especialidad para grandes transmisiones

Construcción de Cepillos de todas formas en particular los de Maquinaria

Fábrica: Ferlandina, 47 - Despacho: Ferlandina, 22  
BARCELONA



Fábrica de Tejidos de Lana y Algodón

Novedades para Señora

## HIJOS DE GABRIEL IBORRA

Despacho : Gerona, 10 : Barcelona





## Barandiarán y C.ª

Despacho Central y Oficinas : Camino de la Peña : BILBAO

Los almacenes más grandes de España en toda clase de drogas, productos químicos, farmacéuticos, especialidades, aguas minerales, perfumería, accesorios de farmacia, curas antisépticas, algodones de las mejores marcas, aceites, pastas, colores en polvo y barnices. Fábrica de pinturas, pastas, barnices, brochas, pinceles, cepillos, escobones, bruza para barcos de todas clases. Pintura submarina para vapores, Balandros, etc. Pintura esmalte en todos los colores

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN



Venta al detalle en sus grandes sucursales de

Artecalle, 35 - Estación, 1 - Gran Vía, 18

Hurtado de Amézaga, 13

## Sociedad Anónima Gil

BARCELONA

Fábrica : Calle de Floridablanca, 65, 67, 69

Despacho : Calle de Viladomat, 83

Telefonemas : CABLEGIL

Teléfono A-4664

### Fábrica de Conductores Eléctricos de todas clases

TREFILERÍA, CABLERÍA Y LAMINACIÓN  
DE COBRES : SUMINISTROS RÁPIDOS

Especialidad en: HILOS DE BOBINAS PARA APARATOS DE PRECISIÓN : HILOS Y CABLES CON AISLAMIENTO MINIO ROJO PARA INTEMPERIE. HILOS CON BARNIZ BLANCO BRILLANTE PARA LAS REPÚBLICAS SUDAMERICANAS

Fábrica de Novedades  
en Pañería  
y Artículos clásicos

Sucesores de  
**Llonch & Sala**

Cable telegramas : LLONSALA

SABADELL (España)

## MARGUERITE HACIENDO SU LICOR



Hierbas estomacales para hacer licor en casa, casi igual al CHARTREUSE : PARA DETALLES Y PEDIDOS DIRIGIRSE A IMPORTADORA NACIONAL, S. A. Diputación, 282 : BARCELONA (España) APARTADO CORREOS 490 : TELÉFONO NÚM. A-3736

La Marguerite se vende en los colmados droguerías y farmacias Concesionario exclusivo para la Repúb. Argentina : D. JUAN B. GACIA, Rosario de Sta. Fe : Se desean Agentes exclusivos en todas las Repúblicas Americanas





# JOSÉ MARSAL-LLADÓ

IMPORTADOR & EXPORTADOR

Códigos: A. B. C. 5th Edition. Western Union Bentleys Liber's. Particulares  
Telégrafo: "Marsallado" - Barcelona. Teléfono \*G-1175  
Almacenes: Paseo del Cementerio. Doméstico: Hospitalet

Casas en NEW-YORK: 68, Broad St. - LONDRES: 11.<sup>A</sup> Union Court - KOBE: Tanimachi 10 chome  
Delegaciones. PARIS: 4, Cité de Paradis - GINEBRA: 8, rue Verte - CATANIA: Via Messina

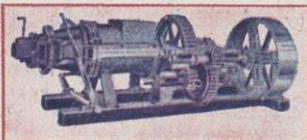
## Mallorca, 312 :: BARCELONA

Fábricas de JABONES en San Pol de Mar, y de BUJÍAS en Monóvar (Alicante)

Existencias de chapas de cobre, clase corriente; clase satinada extra americana dulce; chapas de cobre rojo; barras de cobre perforadas; tubos de cobre sin soldadura electrolíticos 99 por 100; tubos de cobre soldados extra (garantizados para resistir 15 atmósferas). Alambre de cobre electrolítico americano 98 y 99 por 100; cobre fosforoso en panes; barras de latón redondas, exagonales, cuadradas y medias cañas; tubos de latón americanos, con y sin soldadura, redondos y cuadrados; chapas de latón; alambre de latón; bronce fosforoso en lingotes; bronce fosforoso de antifricción en lingotes y barras; aluminio en lingotes; chapas de hierro y acero americanas; chapas galvanizadas lisas y onduladas; aceites de ballena y sardina; aceite ricino medicinal; sebos; parafina, etc. Ventas solamente al mayor. Solicitase correspondencia



MAQUINARIA  
HORNOS  
SECADEROS  
ACCESORIOS



e **Instalaciones completas** para la fabricación a brazo, por caballería y a fuerza motriz de:

LADRILLOS, BALDOSAS, RASILLAS, TEJAS,  
TUBERÍA, a base de **BARROS** o **ARCILLAS**

PRENSAS, CRIBADORAS, MOLINOS, MACHACADORAS,  
CILINDROS, AMASADORAS, HORMIGONERAS

Máquinas y Aparatos movidos a mano, para fabricar a base de **arenas y cementos o cales:**

LADRILLOS, BLOQUES HUECOS  
COLUMNAS, BALAUSTRÉS,

Instalaciones de Fábricas  
de **CALES**  
y **CEMENTOS**

Jarrones y otros  
ornamentales

Planos e Instalaciones  
de **LAVADEROS** de  
CAOLÍN

J. F. VILLALTA, C. E.

Apartado Correos : BARCELONA



Importación  
Exportación

Lanas en rama y lavadas, y otras materias textiles  
**LANAS Y PEINADOS**

*Antonio Herrera y Valle*

Almacenes y Despacho:  
Calle San Cayetano, 52. TARRASA

Teléfono 2115  
Telegramas y telefonemas : HERRERA



# LA ROSARIO

(CASA FUNDADA EN 1864)



Sociedad Anónima  
 Fábrica de Jabones y Perfumería  
*Santander*

# "LA PRIMITIVA"

PAPEL CONTINUO

## J. SESÉ Y CIA

• TOLOSA •

Dirección Telefónica  
 SESÉ C<sup>IA</sup> - TOLOSA

TELEFONO { 3112 Escriorio  
 3129 Fabrica



### Productos del cerdo

Tocino, Jamones  
 y embutidos finos  
 Ventas al por mayor  
 Especialidad en manteca  
 pura de cerdo

### Vda. de J. Casals

Artículos preparados  
 especialmente para la  
 exportación

Telegramas «Vda. Casals»

Santa María 22 - Telf. 150 - Mataró

## Antonio Mendizábal y C.<sup>a</sup>

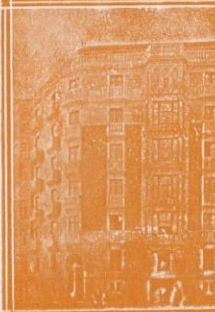
SOCIEDAD DE CONSTRUCCIONES DE HORMIGÓN ARMADO



ESTUDIOS  
 Y PRESUPUESTOS  
 A QUIEN  
 LOS SOLICITE

Oficinas:  
 Teatro Bellas Artes  
 TELÉFONO 17-41

SAN SEBASTIÁN





# FABRICA DE EMBUTIDOS IMPERIO



**J. VALLDEPEREZ**

Especialidad en Embutidos, Fiambres, Mortadella y Jamones cocidos en latas  
**MARCA IMPERIO** : Exportación a Provincias y Ultramar  
**LAS FRANQUESAS** : BARCELONA : ESPAÑA



**Francisco Arizmendi**

Sucesor de F. Arizmendi y Goenaga

Manufactura de Revólvers y Pistolas  
 automáticas WALMAN e IDEAL con  
 doble seguro e indicador  
 Exportación a todos los países

**E I B A R** ( Guipúzcoa )



manufatura  
 de *Sedas para labores*

Existencias en 500 colores  
 lavables con jabón neutro

**EXPORACION A ULTRAMAR**

PIDANSE MUESTRARIOS

**CESAR DUBLER**

CASA HISPANO-SUIZA

FABRICA y DESPACHO: S. RAUDDILO DE LLOBREGAT - Prov. BARCELONA

**GRAELLS Y ELÍAS**

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA Y ESTAMBRE



Especialidad en Artículos pre-  
 parados para la EXPORTACIÓN

Escuela Industrial, 30 : SABADELL



Vinos y Coñac  
**Pedro Domecq y Cia**  
 • Jerez de la frontera •

# Clavell Hermanos

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas

Gran Manufactura de Lámparas Eléctricas



Fábrica  
 Biada, 5  
 Mataró

Depósito  
 Rbla. de las Flores, 16  
 Barcelona

# ROMERO MUÑUZURU Y CIA

FABRICA DE PINTURAS  
**BILBAO**



Colores - Barnices - Esmaltes y Productos químicos  
 Deusto : BILBAO : Teléf. 618 - Despacho y Oficinas : Campa de Albia, 2 : Teléf. 1373



Exportación de Aceites finos de Oliva : Aceitunas y Garbanzos

# RODRÍGUEZ HERMANOS

CASA FUNDADA EN 1843  
CÓRDOBA (ESPAÑA)

Se solicitan agentes

Se desea entablar relaciones comerciales  
con casas importadoras y expendedoras  
responsables en todos los países.

Referencias de primer orden



## SELLOS PARA COLECCIONES POULAIN FRÈRES

44, Rue de Maubeuge : PARIS

(Precios sin competencia)

Sellos en Series y Paquetes  
CUADERNOS PARA ESCOGER

Gran surtido en sellos de guerra

Número espécimen de nuestra revista mensual «LA PHILATÉLIE POUR TOUS» y precios corrientes, gratis y franco

Correspondencia en español y portugués



## Agencia General de Aduanas



TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS  
SERVICIO COMBINADO DE DOMICILIO  
A DOMICILIO : COMISIONES : REPRESENTACIONES  
CONSIGNACIONES : TRÁNSITOS :  
:: : PAQUETES POSTALES Y SEGUROS :: :

Especialidad en los servicios de exportación

José Guillermo Felin

Rambla Santa Mónica, 4

TELÉFONO A-3694  
BARCELONA



## Fábrica de Géneros de Punto

# BOIX Y C<sup>A</sup>

Despacho: Plaza Mosén Jacinto Verdaguer, 7

TARRASA



EXPORTACIÓN  
A TODAS PARTES





# ACEITE PURO REFINADO DE OLIVA



**TORRES Y RIBELLES: SEVILLA (ESPAÑA)**

## Compañía Vasco-Catalana

S. A.

CONSIGNATARIOS DE BUQUES  
Fletamentos y Seguros Marítimos  
Importación & Exportación  
Carbones minerales

Oficinas Centrales: José A. Clavé, 6  
BARCELONA

Dirección telegráfica y telefónica:  
Calavasco-Barcelona, Vascocatalán  
Madrid, Vascocatalán-Bilbao  
y Vascocatalán-Las Palmas.  
Sucursales: Madrid - Bilbao



## Material para Instalaciones Eléctricas



Tubos aislantes - Enchufes para los mismos  
Codos - Abrazaderas - Tes - Hilo de plomo para  
fusibles - Cajas aislantes y demás accesorios

**f. Daví, S. en C.**

==== fábrica en Granollers ====  
Despacho y Almacén : Paseo de Gracia, 100  
==== Barcelona (España) =====



ACEITES PUROS DE OLIVA

EXPORTACION

**JOSEPH LUPI**

CASA EN  
PORTO MAURIZIO  
(ITALIA)  
— EN —  
TORTOSA  
Y  
BARCELONA  
(VILAMARI, 30)

Real  
Compañía Asturiana

Fábricas de Albayalde en polvo  
y pasta, Minio en polvo

Productos  
químicamente  
puros

Rentería Guipúzcoa

SE vende en Fábrica y en los Depósitos de la misma en Madrid, Barcelona, Valencia, Cartagena, Sevilla, Coruña, Avilés, Santander y Bilbao.—Para precios, condiciones de venta y detalles, dirigirse al Sr. Representante de la Real Compañía Asturiana en cualquiera de los puntos mencionados, para la exportación a la misma fábrica



**J. CALLE Y COMPANIA, S. EN C.**  
Comerciantes importadores de viveres en general

ESTA CASA DEDICA ESPECIAL ATENCIÓN A || Cable: **Landeras**: Apartado correo 305  
LAS CONSIGNACIONES QUE SE LE CONFÍAN || — — HABANA (Isla de Cuba) — —  
ÚNICOS IMPORTADORES DE LA CÉLEBRE SIDRA "ELGAITERO"





FÁBRICA DE GÉNEROS  
DE PUNTO  
**JOSÉ CABOT**

MATARÓ (España)  
CASA FUNDADA EN 1851  
EXPORTACIÓN A TODAS PARTES



Fábrica de Géneros de Punto  
de  
**Zenón Nicolau Moreu**  
**CALELLA**

Especialidad  
en Medias y  
Calcetines sin  
costura en al-  
godón e hilo



**Alta Fantasia**  
FÁBRICA  
de Géneros  
de Punto

Especialidad  
en artículos  
para Señora y  
Caballero, en Medias y Calcetines,  
Hilo y Seda

**Terricabris y Saez**

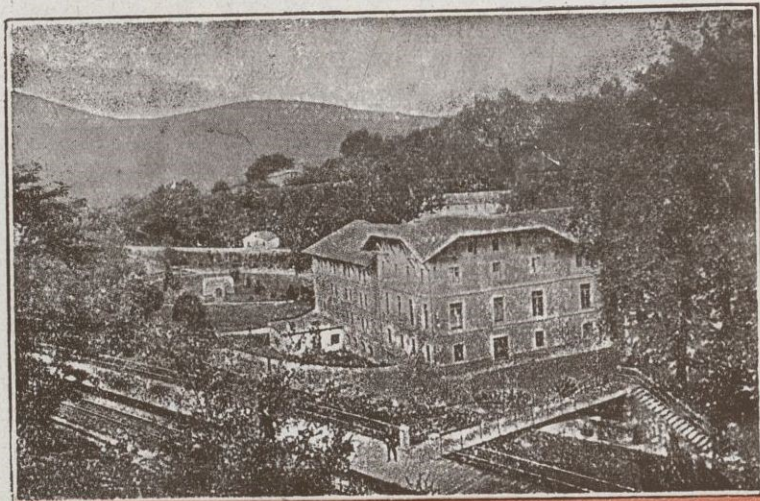
Calle Puigblanch, 23-Mataró



En tubitos de cristal, más limpio que en envases  
de papel y garantizando mejor su pureza y con-  
servación perfecta

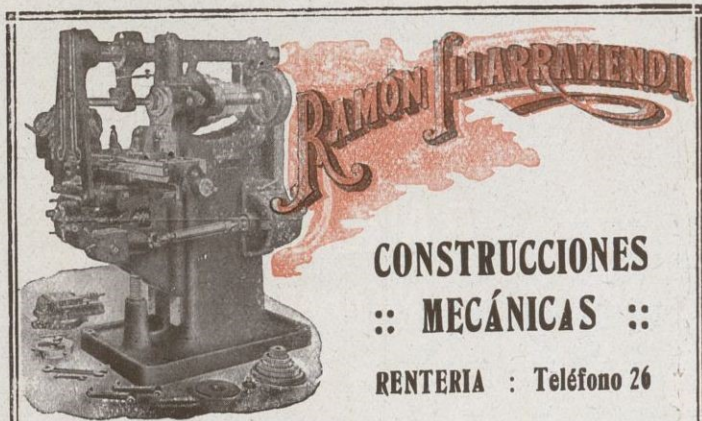
Substituye con ventaja las mejores aguas minerales  
Comercio, 19 : BARCELONA : Teléfono A-1002

Pídase en Farmacias, Droguerías y Colmados



**Termas de Molinar de Carranza (Vizcaya)**, a 54 kilómetros de Bilbao y  
61 de Santander, en la línea del ferrocarril Santander-Bilbao. Aguas clorurado-sódicas,  
bicarbonatadas, nitrogenadas, radioactivas. Indicadas para la cura del Artritis,  
Reuma, Gota, Anemia y Convalecencias. Conciertos, Preciosos paseos y excursiones,  
Lawn-tennis, etc. Abierto del 15 de junio a 15 de octubre. Precios económicos.  
Informes y catálogos gratis

**RAMÓN DE BERGÉ**  
Gran Vía, 5 : Bilbao o Molinar de Carranza



**CONSTRUCCIONES**  
:: MECÁNICAS ::  
RENTERIA : Teléfono 26

Fabricación de Máquinas y útiles para  
Talleres y Fábricas : Construcción de  
Tornos, Cepilladoras, Fresadoras y cual-  
quier Maquinaria sobre planos : Fundi-  
ciones y Calderería : Se hacen estudios  
y proyectos

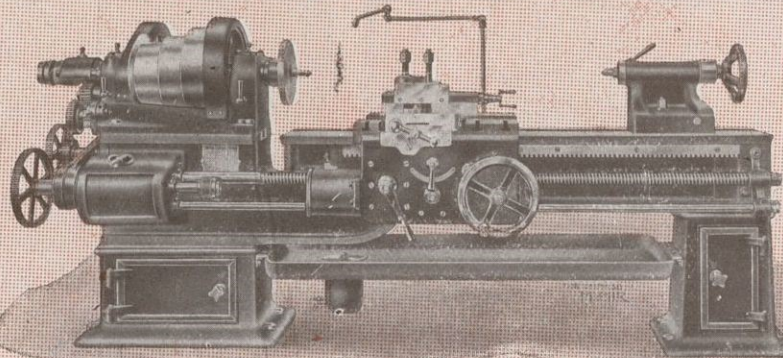
Sucursal en IRÚN

Teléfono 9



# TALLERES J. ROURE

Calle de Gravina, 26 : MATARÓ (Barcelona)



FÁBRICA DE BICICLETAS Y PIEZAS DE  
RECAMBIO PARA LAS MISMAS

# JOSÉ PONSA

BARCELONA

CALLE MALLORCA, 129  
TELÉFONO G-252

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

# JOSÉ GINESTÀ E HIJOS

ESPECIALÍSIMOS EN LA CONFECCION  
DE ARTICULOS FINOS

MORETO. 1Y3

TELÉFONO, 214

MATARÓ

Taller de Cuchillería  
Herramientas de corte  
y de Agricultura

Se construyen  
según modelo

# PEDRO SURROCA

Ventas al por mayor

EXPORTACIÓN

Carmen, 4 : OLOT

Exportación de Pimentón  
ANTONIO PARDO  
MURCIA : ESPAÑA

# VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL

MARQUÉS  
DE RISCAL



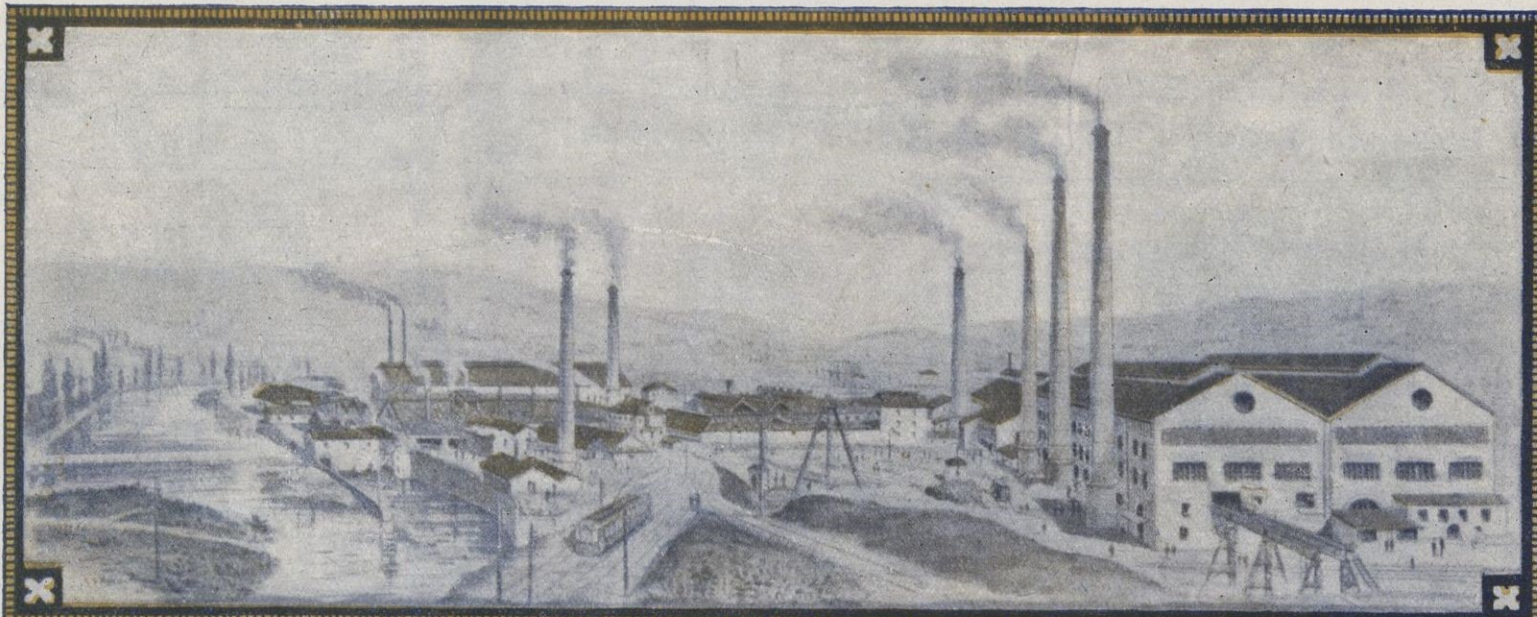
ELCIEGO : Alava : España

PÍDASE EN TODOS LOS HOTELES Y  
RESTAURANTS

AGENTES: **New-York**, Messrs. Manuel Caragol & Son, 128 Pearl Street. — **Buenos Aires, Uruguay y Paraguay**, D. Pedro Autín y C.ª. Florida, 753. Buenos Aires. — **Montevideo**, don Hipólito García, calle del Cerrito, 128. **México**, Adolfo Camacho e hijo, 3.ª Tabasco, 73. Apartado 536

EXPOSICIÓN DE BURDEOS 1895, **DIPLOMA DE HONOR**, LA MAS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA A LOS VINOS TINTOS EXTRANJEROS

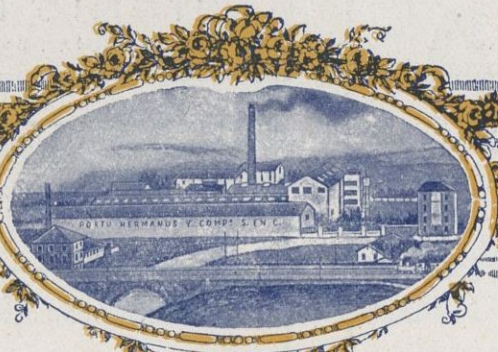




## Compañía Anónima **BASCONIA** BILBAO

Fabricación de Acero SIEMENS-MARTÍN : Tochos, Palanquilla, Llantón, Hierros comerciales y Fer-machine. Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce : Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales : Especialidad en Chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau Veritas : Chapa aplomada y galvanizada : Fabricación de hoja de lata : Cubos y Baños galvanizados, Palas de acero, Remaches, Sulfato de hierro : Grandes talleres de construcciones metálicas : Montaje de Puentes, Armaduras, Postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso

Telegramas - Telefonemas : **BASCONIA** : Apartado núm. 30 : Teléfono, Fábrica : 98. — Bilbao : 267



## Portu Hermanos y C.<sup>a</sup>

Sociedad en Comandita

Fabricantes de papel

Especialidad en papeles cromos

:: :: :: y editoriales :: :: ::

Producción anual : 3,000 toneladas

Villabona Cizurquil (Guipúzcoa)

Telegramas y Telefonemas  
Portu-Villabona

Teléfono n.º 17



## TINTES, APRESTOS :: Y ACABADOS ::

IMPERMEABILIZACION :: ACABADOS INGLESSES

## HIJOS DE E. ESTRUCH Y C.<sup>a</sup>

TINTORERÍA MECÁNICA :: PEINADOS Y LANAS

ESPECIALIDADES : AZUL-TINA PURO : NEGRO INDESTRUCTIBLE

COLORES SÓLIDOS ALIZARINA PATENTADOS : BLANQUEO

ARTÍCULOS PARA SEÑORA Y CABALLERO

ALTAS NOVEDADES : FORRERÍA

TELÉFONOS : Tintes, 97 : Aprestos, 457 : Acabados, 390

TINTES Y DESPACHO : Fábrica Estruch

APRESTOS: Molino Mornau ACABADOS: Fábrica Sallarés

SABADELL



# JUAN SAUS

HILADOS, LANAS Y PEINADOS

Especialidad en hilos para géneros de punto, carda y estambre

Sucursal: PARIS-47 Rue Turbigo  
Teléfono-Archivos 45-35

Despacho:

Rambla, 141 : SABADELL



Exportación - Importación  
Consignaciones

Casas en Portbou y Cerbère



AGENCIA DE ADUANAS  
Y TRANSPORTES MARI-  
TIMOS Y TERRESTRES

**J. Brugué e hijos**

Comisiones: Representaciones: Tránsitos: Seguros: Paquetes postales Pasajes: Servicios especiales para las Repúblicas de Cuba, Uruguay, Chile, Argentina, Perú, México. Servicio combinado de domicilio a domicilio a los puertos del Mediterráneo, Islas Canarias y posesiones de Africa

José A. Clavé, 31  
Teléf. A-4036 : Barcelona



## FÁBRICAS

### LA PROVIDENCIA

Bujías, Jabones, Lejía, Perfumería, Estearina, Oleína, Glicerina, Sílicato, Cera resinosa.

SAN SEBASTIÁN

### BIYAK-BAT

Aceites de Semillas y Tortas de coco

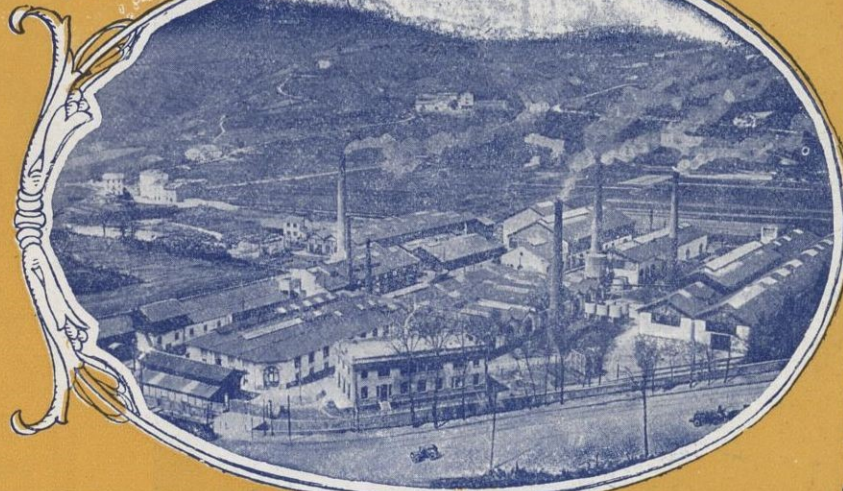
LASARTE

## Lizariturry y Rezola, S. en C.

San Sebastián (Guipúzcoa) España

Dirección telegráfica y telefónica: LIZARITURRY-SAN SEBASTIAN  
Clave telegráfica: A. B. C. 5.ª edición

Sus marcas de bujías y jabones, tales como "Basconia", "Cantabria", "Estrella de Norte" y "Lagarto", tan acreditadas en el mercado español, han obtenido las más altas recompensas en cuantas exposiciones se han presentado



## Ramón García y Hermano

NOVELDA (Alicante)

Fábrica de aserrar mármoles y piedras. Explotación de canteras. Taller para la elaboración de toda clase de trabajos en piedra y mármol

Mármoles en bloques y tablas de todas dimensiones

Especialidad en los mármoles del país denominados Rojo, Buixarro rosa y crema, Mola, Gris, Negro veteados y otros



Dirección postal  
RAMÓN GARCÍA  
Y HERMANO  
Novelda (Alicante)

Dirección telegráfica  
Garcías-mármoles

Cuenta corriente  
Bancos España y  
Cartagena (sucursal de Alicante)

# COLORES DE ANILINA IMPORTACIÓN

MIGUEL BASTÉ JACAS

Paseo del Triunfo, 32, bajos (P. N.)

BARCELONA



## Plomos y Estaños Laminados

== Sociedad Anónima ==



PAPEL DE ESTAÑO DE TODAS CLASES  
CÁPSULAS METÁLICAS PARA BOTELLAS

Correspondencia postal a VALMASEDA-Vizcaya  
Dirección telegráfica : PLOMOS-VALMASEDA, BILBAO



Fábrica de Géneros de Punto

Medias y Calcetines finos sin costura

CALIDAD EXTRA

ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS PARA LA EXPORTACIÓN

### Hijo de Joaquín Coll Regás

Calle Isern, 18 y 20 : Teléfono 154 : MATARÓ



## JOSÉ ORMAZABAL Y C<sup>IA</sup> : BILBAO

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ORI-BILBAO

### COMPRA VENTA DE

HIERROS Y METALES VIEJOS. BUQUES  
NAUFRAGADOS Y RETIRADOS DE NAVEGA-  
CIÓN. MAQUINARIA NUEVA Y USADA. - FÁBRI-  
CAS EN CELECCIÓN. - TUBERÍA DE TODAS CLASES

### VENTA DE

RECORTE PARA HERRADURAS (ESPECIALIDAD). LA-  
MINACIÓN DE CUADRADOS Y REDONDOS DE HIERRO DUL-  
CE. PLETINAS PARA HERRAJES.

AUTONOMIA, 27 y 29 - BILBAO -

## Hijos de Emilio Detouche

CASA FUNDADA EN 1865

Alambres : Puntas : Roblones : Espino  
Telas para somiers

Especialidades derivadas del alambre

Matadero, 28 : Teléfono G-915 : Gracia  
**BARCELONA**



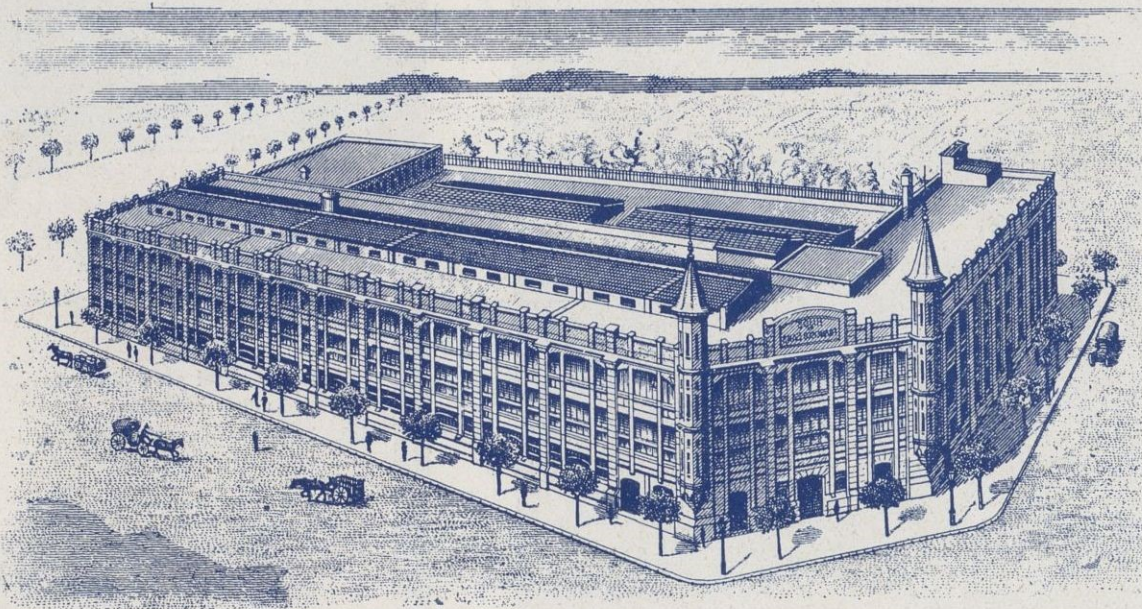
## Fábrica de Hilados, Torcidos y Tejidos de Algodón

Lonas  
de Algodón  
y de Cáñamo  
en crudo, blanco  
y colores

Lonas  
de todas clases  
para calzado

Velas  
de barco, etc.

Lonas  
impermeables



## HIJOS DE FRANCISCO SANS

Diputación, 178, y Casanova, 51 : BARCELONA

### FOMENTO DE LA PROPIEDAD, S. A.

CONSTITUÍDA AL AMPARO DE LA LEY DE 12 DE JUNIO DE 1911

BARCELONA

DIRECCIÓN Y OFICINAS: DIPUTACIÓN, 251  
(DELEGACIÓN EN MADRID Y VALLADOLID)

#### CONSTRUCCIÓN Y VENTA A PLAZOS DE CASAS HIGIÉNICAS Y ECONÓMICAS

Urbanización de grandes parajes saludables y pintorescos en los cuales se construyen casas en tipos variados, en series, grupos de dos y de cuatro fachadas, o chalets, huyendo de la antipática monotonía de las barriadas uniformes

Todo el que paga alquiler está en condiciones, si sus ingresos anuales no superan el límite que marca la ley, de transformar ese alquiler en un ahorro, por medio de la amortización de una casa barata, la cual puede llegar a dividir en 20 años

Los contratos de arriendo con promesa de venta entre la **Sociedad Anónima Fomento de la Propiedad** y los beneficiarios de la ley de casas baratas, son armonizados con un seguro de vida, que garante a éstos la propiedad de su vivienda contra todo evento.



FÁBRICA DE GOMAS INDUSTRIALES  
DEXTRINAS, GOMMAGE  
GUTTE-GLUE, ETC.

## Pedro Alvarez

REPRESENTANTE DEPOSITARIO DE LA  
FABRIQUE DE PRODUITS  
CHIMIQUES ci-devant  
SANDOZ de Bâle (Suiza)

Colores de Anilina directos, Básicos, Ácidos, al Chromo  
Sulfurosos, etc.

COMERCIO DE DROGAS

Féculas, Boraj, Beta-Naphtol, Sulfato de cobre, Azufre  
refinado, etc.

San Feliu de Llobregat : BARCELONA

Teléfonos H - 130 y G - 1333  
Dirección telegráfica PEDAREZ



# ACEITES DE OLIVA



**CARBONELL Y CIA**  
**CÓRDOBA** ESPAÑA

◆ ◆ ◆ CASA ESTABLECIDA EN 1866 ◆ ◆ ◆

**Exportadores de Vinos : Importadores de Maderas, etc., etc.**

REPRESENTANTES EN : NEW-YORK : **U. H. Dudley & Co.**, : Cor. Duane and Hudson, 54. — HABANA **José Codina Morales**, Malecón, 29. — SANTIAGO DE CUBA y GUANTÁNAMO : **Mercadé, Bergnes & Co.**, : S. en C. — MANZANILLO (Cuba) : **Valls Ribera & Co.**, S. en C. — SAGUA LA GRANDE (Cuba) **Nemesio Alvaré**. — SAN JUAN DE PUERTO RICO **Villar y C.**, **Sucesor**. — CARACAS (Venezuela) **Francisco Graells**, Calle Sur 1, núm. 8. — RÍO DE JANEIRO (Brasil) : **Mario M. Fonseca**, Rua 1.º de março, núm. 22. — SANTIAGO DE CHILE **Julio Puig**. — BUENOS AIRES (Argentina) **Saturnino Llorente**, Bartolomé Mitre, 1265

# MARIANO LORÉS

**Sucesor de Marimón y Lorés**  
Antigua CASA GARRETA  
Roger de Flor, 85 : Teléfono A-1290  
**Barcelona**

**Tubos de papel para hilaturas**  
última perfección

Se fabrican de todas clases,  
para seda, algodón y lana.

Especialidad en carretes y tubos  
indecolables y barnizados, para  
máquinas continuas y selfactinas.

Con patente de invención  
Se garantiza su exactitud  
y buena clase de papel.

**Precios sin competencia**

# Monset y Guardiola

**Tintorería mecánica de Lanas en rama,  
Peinadas, Hiladas y piezas de algodón  
en rama y en hilo así como piezas e hilos  
en mezcla de lana y algodón, lana y seda**

**Teléfonos 1611 y 1894**  
**Tarrasa**



# NAZABAL & C<sup>A</sup>

GRAN FÁBRICA DE PAPEL

Especialidad en cartones y papel paja  
Procedimientos patentados  
Calidades inmejorables

Pídanse detalles y nota de precios : Exportación

□ □ □

TOLOSA

España (Guipúzcoa)

## BANCO MINERO INDUSTRIAL

DE ASTURIAS : GIJÓN

Capital: 10.000,000 de pesetas

□ □ □

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, Giros, Préstamos, Descuentos, Depósitos, Cartas de Crédito, etc., etc.

Dirección telegráfica: BANMINAS



## La Industria Lechera

S. A.

Fabricación de Leche condensada

Marcas "El Pagés" e "Iberia"

SUPERIOR CALIDAD : ELABORACIÓN ESPECIAL  
LAS MÁS ALTAS RECOMPENSAS EN TODOS LOS CONCURSOS

Trafalgar, 64 : Teléfono A-1727 : BARCELONA



## DALFÓ STRITTMATTER & PAGÉS

Comercio de azafrán  
al por mayor, en rama, elegido  
y en polvo

Exportación a todos los países

FIGUERAS

## HIJOS DE M. CONDEMINAS

### CONSIGNATARIOS

Consignaciones - Fletamentos  
Tránsitos - Embarques - Seguros

### Representantes:

del Lloyd del Pacífico.  
La Peninsulare.  
Paolo Viale G. B.  
Vittoria S. A.  
Fratelli Sanguinetti  
Industrie Italiane Riunite per l'esportazione, y otras importantes casas Italianas y Brasileñas.

### DESPACHO:

José A. Clavé, 15-17, 1.º  
Teléfono A - 4199

### PRODUCTOS QUÍMICOS

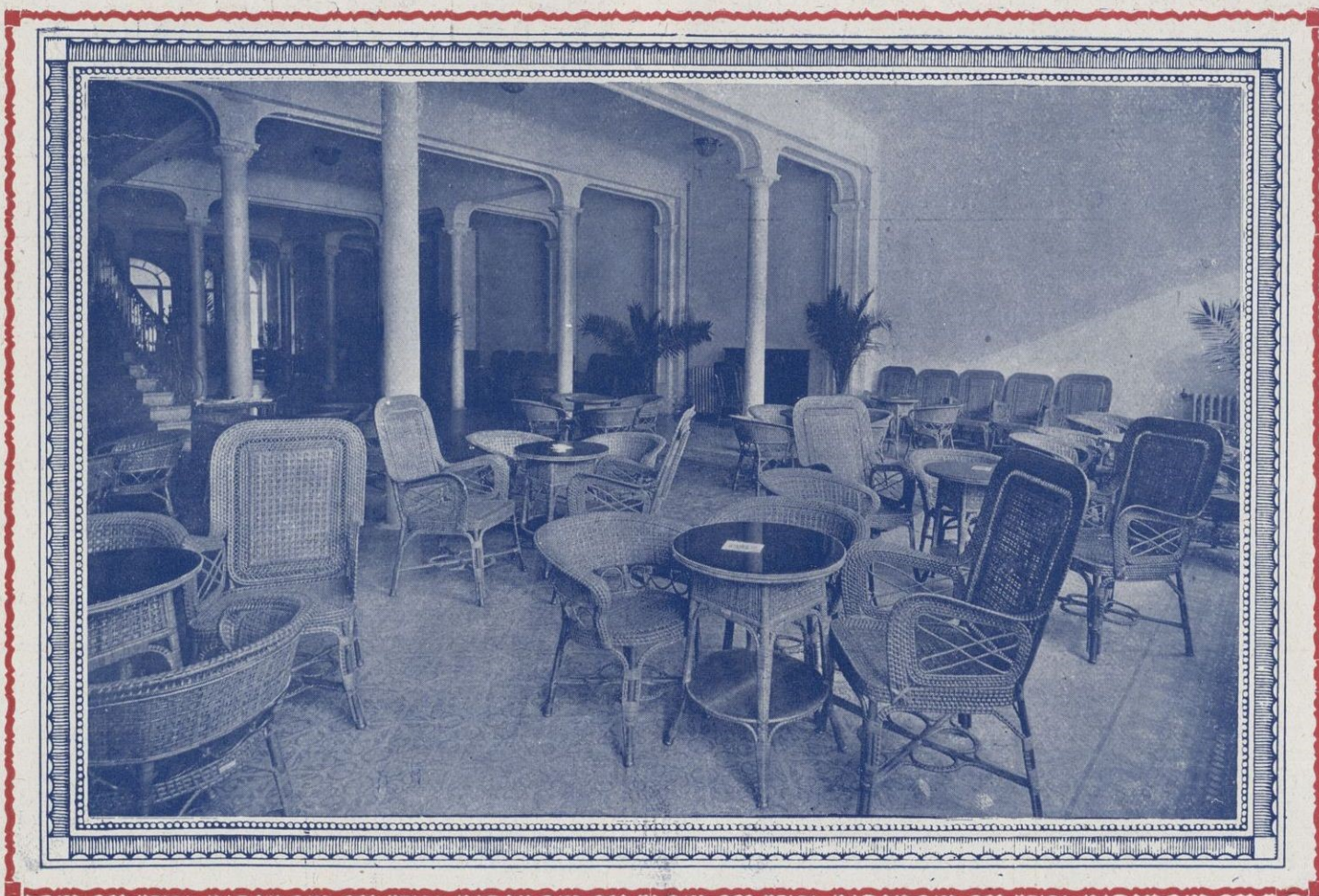
Carbonato potásico.  
Potasa cáustica.  
» azul.  
Suintina.  
Lanolina.  
Jabón blando.  
» industrial.  
Sulfato potásico.

### FÁBRICA:

Pallars, 135 (San Martín)  
Teléfono S M - 48

**BARCELONA**





Instalación en el Hall del Gran Hotel de Inglaterra, de Barcelona

# HIJOS DE J. B. BUSCA

**ZUMÁRRAGA - Guipúzcoa**

Mimbre, Junco, Cestería fina, Muebles de arte  
Filatura mecánica de Juncos

Patente núm. 61703

Pídanse presupuestos

